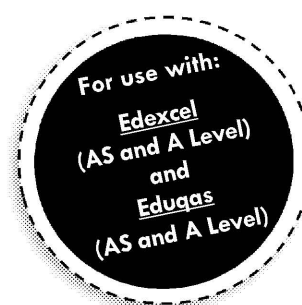


Getting to Know...

Intouchables

Teacher's Guide

2nd Edition



zigzageducation.co.uk

**POD
9217a**

Publish your own work... Write to a brief...
Register at publishmenow.co.uk

Follow us on Twitter [@ZigZagMFL](https://twitter.com/ZigZagMFL)

Contents

Thank You for Choosing ZigZag Education	
Teacher Feedback Opportunity	
Terms and Conditions of Use	
Teacher's Introduction.....	
Minutage des scènes.....	
Première Partie – Corrigé	
Informations supplémentaires pour les professeurs.....	
Avant de visionner le film	
1) Les informations sur le film	
2a) L’affiche du film.....	
2b) La bande annonce	
3) Les repères culturels.....	
4) Une histoire vraie	
Après avoir visionné le film : première approche	
Deuxième Partie : Etude détaillée de l’histoire – Corrigé.....	
Activités sur les scènes du film	
Troisième Partie : Analyse du film par thème – Corrigé	
1) Les personnages principaux : Driss et Philippe	
2) Les personnages secondaires.....	
3) Les autres personnages.....	
4) L’image de la haute bourgeoisie véhiculée dans le film.....	
5) L’image de la banlieue véhiculée dans le film.....	
6) Le décalage linguistique : langage soutenu / langage des banlieues	
7) La bande son.....	
8) Le succès du film	
9) Les critiques du film.....	
10) L’humour dans le film	
11) Le titre.....	
12) Les techniques cinématographiques	
Quatrième Partie : Approfondissement – Corrigé.....	
1) Les réalisateurs.....	
2) L’historique de la banlieue.....	
Cinquième Partie: Section d’examen.....	
2) L’épreuve écrite	

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



Teacher's Introduction

This resource has been produced to support you and your students as you teach the French film that became famous the world over. The resource has been tried and tested by students and provides A Level teachers with everything they need to teach the new board specification they are using.

The resource has been divided into two parts for ease of use:

- Teacher's Guide with extra information and answers to exercises
- Students' Guide with vocabulary, a walk-through of the film scene by scene, a thorough examination revision section with practice exam questions

The structure which follows is one suggested approach to studying this film. You can give your students more independence to do their own research, that you give them the information provided here, or that you use this as an exemplar to show students the depth of knowledge required in studying a film of their choice.

I have added extra information on key themes or people mentioned in the film to give your students an insight into French culture, as well as ideas on how to teach certain aspects of the film with my students. I hope you enjoy teaching this film as much as I did.

Applying knowledge to the exam

The final section of the Students' Guide of the resource gives students a list of questions to test their outstanding understanding of the film and provide thorough preparation for the exam in line with the new specification.

You will also find a list of exam-style questions. You might decide not to get to these until the end of the course or to use them in a mock exam. Indicative content is provided in the Teacher's Guide.

Disclaimer: Please note that at times the film uses strong language. Use with the discretion and judgement of schools and teachers.

Free Updates!

Register your email address to receive any future free updates* made to this resource or other French resources your school has purchased, and details of any promotions for your subject.

* resulting from minor specification changes, suggestions from teachers and peer reviews, or occasional errors reported by customers

Go to **zzed.uk/freeupdates**



A webpage containing all the links referred to in this resource is contained on Zig Zag Education's website at **zzed.uk/9217-links**

Where links are needed for an exercise or useful for additional research are provided on the webpage. In the resource, the title of the link is given, along with an icon to refer to the **zzed.uk/9217-links**

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT
PROTECTED**



Minutage des scènes

00.00.00	Générique de début
00.06.31	L'entretien d'embauche
00.11.39	Driss retourne chez lui
00.16.11	Driss dans la rue la nuit
00.17.37	Driss revient chercher son papier pour les
00.21.10	Driss emménage
00.21.39	La formation
00.25.10	Driss refuse d'effectuer une des tâches
00.25.52	La nouvelle vie de Driss
00.29.44	Sortie en Maserati
00.31.12	A la galerie d'art
00.33.06	Le frère de Philippe
00.34.49	Driss et Magalie dans la salle de bains
00.36.05	La relation épistolaire de Philippe
00.37.58	Philippe fait une crise en pleine nuit
00.40.00	Driss emmène Philippe prendre l'air
00.43.01	Aux deux Magots
00.46.44	Au commissariat de police
00.48.48	Appel téléphonique à Eléonore
00.52.19	A l'opéra
00.54.49	Driss choisit la photo
00.55.30	Recadrage d'Elisa
00.57.13	Scènes d'amitié entre Driss et Philippe
01.01.22	L'anniversaire
01.11.29	Philippe se prépare pour le rendez-vous
01.12.19	Driss et Bastien
01.13.01	Le rendez-vous
01.15.44	Le jet privé
01.18.32	Le parapente
01.21.18	Adama
01.25.43	Driss parle à Philippe de son passé
01.25.54	Bastien apporte des croissants
01.26.18	Départ de Driss
01.30.07	Driss et Adama attendent leur mère
01.31.13	Philippe déprime
01.34.03	Driss et l'entretien d'embauche
01.35.30	Yvonne demande à Driss de revenir
01.36.48	Driss et Philippe partent
01.38.32	Au bord de la mer
01.39.37	Le rasage
01.41.37	Au restaurant
01.43.01	Driss part
01.43.51	L'histoire vraie
01.44.42	Générique

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



Première Partie – Co

Informations supplémentaires pour les profes

1) Sites Internet utiles

- 🔗 Dossier pédagogique: *Intouchables* : <http://www.kinomachtschule.de>
- 🔗 L'Art : victime collatérale du succès d'*Intouchables* ? :
<http://www.vodkaster.com/actu-cine/l-art-victime-collaterale-du>
- 🔗 *Intouchables* – le film (PowerPoint with good ideas):
<http://www.slideshare.net/cinematice/intouchables-le-film>
- 🔗 Exploitation de l'affiche du film *Intouchables* :
<http://www.slideshare.net/TeresaSousa/exploitation-de-laffiche-d>

2) Films ayant un thème similaire

- *La Haine*, de Mathieu Kassovitz, sur la banlieue
- *Le Scaphandre et le Papillon*, de Julian Schnabel, sur le handicap
- *Le Brio*, Yvan Attal, sur le décalage linguistique et social
- *Les Grands Esprits*, Olivier Ayache-Vidal, sur le décalage linguistique

3) Livre sur lequel le film est basé

- 🔗 *Le Second Souffle*, Bayard Editions :
<http://www.amazon.fr/Second-Souffle-Philippe-Pozzo-Borgo/dp/>

4) Reportage magnifique sur YouTube

- 🔗 *Intouchables* – La Véritable Histoire : <https://www.youtube.com/watch?v=...>

5) Photos

- 🔗 Allociné photos : <http://www.allocine.fr/film/fichefilm-182745/photos>

Avant de visionner le film

1) Les informations sur le film



Informations supplémentaires pour les professeurs

- **Conseils :** Activités à faire avant de voir le film afin de faire réfléchir les élèves sur le film et réviser le vocabulaire de base.

Conseils de l'auteur : Les élèves lisent les informations. Vous pouvez leur proposer des activités suivantes comme activité de mise en route.

- a. Combien de réalisateurs y a-t-il ?
- b. Comment s'appellent les deux acteurs principaux ?
- c. C'est quel genre de film ?
- d. Est-ce un long film ?
- e. En quelle année est-il sorti ?
- f. Où a-t-il été tourné ?
- g. Le film a-t-il le même titre en anglais ?

Pour faire réfléchir : Est-ce important de traduire le titre en langue étrangère ?

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED





Informations supplémentaires pour les professeurs

- La banlieue
C'est une zone urbanisée qui se trouve autour d'une ville. De n...
zone pauvre. Voir informations supplémentaires dans le livre
- Arrondissement
 - **Conseils :** Cherchez le mot « arrondissement » sur Google
répartition des arrondissements de Paris. Paris est divisé e...
Certains arrondissements sont mieux cotés que d'autres. L...
un arrondissement chic de Paris où les logements sont très...
est située dans les 6e et 7e arrondissements. Elle est très lo...
- Hôtel particulier
Un hôtel particulier est une habitation de haut standing dans u...
souvent une cour et un jardin. Il est occupé par une famille de...
personnel de maison. Il y a de nos jours environ 400 hôtels par...

2a) L'affiche du film

📄 L'affiche du film : <http://www.allocine.fr/film/fichefilm-182745/p>

- a. **A votre avis, c'est quel genre de film ?**
Comédie. Film qui met de bonne humeur.
- b. **Travaillez avec un partenaire et pour chaque personnage complé...**

	Personnage 1	Pers...
Description physique	Blanc, cheveux bruns	No...
Vêtements	Chemise, foulard, veste	Sweat...
Ses expressions	Sympathique, souriant	Symp...

- c. **A votre avis, qui sont-ils l'un pour l'autre ?**
Réponse personnelle de l'élève.
- d. **Trouvez 4 adjectifs pour les décrire.**
Par exemple : sympathique, drôle, amusant, rieur, vivant.
- e. **A votre avis, que veut dire le titre ?**
Quelqu'un qui ne se laisse pas affecté par les autres.



Informations supplémentaires pour les professeurs

Définitions du dictionnaire :

Intouchable, adjectif

Qui ne peut faire l'objet de critiques ou de sanctions.

Synonyme immatériel, inattaquable, intangible, invulnérable, paria

Intouchable, nom

Membre de la caste la plus basse en Inde.

Synonyme paria.

📄 **Source :** Définitions du dictionnaire Linternaute :

<http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/intouchable>

Go

f. **Imaginez l'intrigue**

Réponse personnelle de l'élève.

g. **Cherchez le DVD anglais du film :**

🔗 <http://www.amazon.co.uk/Untouchable-DVD-Fran%C3%A7ais/>

Comparez la couverture à l'affiche française. En quoi l'affiche britannique apporte-t-elle plus d'informations ? Laquelle préférez-vous ?

Quand on voit l'affiche du DVD on comprend tout de suite que Phil est un riche. L'affiche britannique révèle donc plus d'informations. Ils ont tous les deux l'air heureux.

h. **Qu'est-ce que vous attendez du film ?**

Réponse personnelle de l'élève.

2b) La bande annonce

🔗 *Intouchables* (2011) – Trailer (English subtitles) :

<https://www.youtube.com/watch?v=0RqDiYnExTk>

Regardez la bande annonce et imaginez le mode de vie des personnages, leurs passe-temps, la musique qu'ils aiment, etc.

Remplissez, sous leur nom, le plus d'informations possibles puis parlez-en.

Driss	Phil
Jeune	La
Noir	
Plein d'énergie	T
A le sens de l'humour	A le s
Issu des banlieues pauvres	Ha
A beaucoup d'initiative	Etouffe de
Aime danser/bouger/draguer	A besoin

NB : La liste n'est pas exhaustive.

Réflexion personnelle : La bande annonce donne-t-elle envie de voir le film ?

**COPYRIGHT
PROTECTED**



3) Les repères culturels

a. Faites des recherches sur Internet. A qui ou quoi se réfèrent les mentions ?

Assédic

Acronyme pour « Associations pour l'emploi dans l'industrie et le commerce ». Les Assédic, qui ont fusionné en 2008 avec l'agence pour l'emploi, effectuent en outre le paiement des indemnités de chômage, les ASSEDIC ».

- *Mention dans le film* : Driss postule pour le poste d'aide à domicile sans papier pour qu'il puisse toucher l'allocation chômage.

Les œufs Fabergé

Les œufs de Fabergé sont des objets précieux, qui ont la forme d'œufs. Ils ont été réalisés par le joaillier Pierre-Karl Fabergé (1846–1920, né à Saint-Petersbourg, Russie). Ils sont réalisés à partir de métaux précieux et de pierres précieuses. Ils ont été créés pour les tsars Alexandre III et Nicolas II qui les offraient à leur famille à l'occasion de la fête de Pâques. Le terme « œuf de Fabergé » est synonyme de luxe.

- *Mention dans le film* : Alice, l'épouse de Philippe, lui offrait un œuf de Fabergé pour leur anniversaire de mariage. Driss vole un des œufs et il s'avère que c'est un Kinder.

Apollinaire

Guillaume Apollinaire (1880–1918) est l'un des poètes français les plus importants du début du XX^e siècle.

- *Mention dans le film* : Un des poètes que Philippe aime et qu'il lui a dédié un poème, c'est Eléonore.

Dunkerque

Dunkerque est un grand port maritime situé dans le nord de la France – c'est le troisième de France en termes de trafic. Ses habitants sont appelés les Dunkerquois. La ville est célèbre pour son grand carnaval.

- *Mention dans le film* : Eléonore habite Dunkerque.

Baudelaire

Charles Baudelaire (1821–1867), poète français connu surtout pour ses *Les fleurs du mal* et *Paradis artificiels*.

- *Mention dans le film* : Philippe dicte un poème de Baudelaire à Alice.

COPYRIGHT
PROTECTED



Earth, Wind & Fire

Earth, Wind & Fire est un groupe américain célèbre créé en 1969 à
Leur musique couvre beaucoup de genres différents : R&B, soul, ja

- *Mention dans le film* : Groupe que Driss aime. On entend deux du film – « September » et « Boogie Wonderland ».

Chopin

Frédéric François Chopin (né en 1810 en Pologne ; mort en France des plus célèbres compositeurs et pianistes du XIX^e siècle.

- *Mention dans le film* : Musicien qu'aime et écoute Philippe.

Berlioz

Hector Berlioz (1803–1869) est un grand compositeur français. Il a célèbre 'Symphonie Fantastique' en 1830.

- *Mention dans le film* : Musicien qu'aime et écoute Philippe. Dr bâtiment de sa cité.



Le RER

C'est le système de transport en commun qui dessert Pa France. Le sigle veut dire Réseau Express Régional.

- *Mention dans le film* : Driss prend le RER pour aller de sa cité à symbolise la distance entre le Paris chic et bourgeois et la banl

Sciences Po

L'Institut d'Études Politiques de Paris, communément appelé « Sc école fondée en 1872 dont le recrutement est très sélectif.

- *Mention dans le film* : Philippe et Alice se sont rencontrés à Scie niveau d'études.

Chantal Goya

Chantal Goya est une chanteuse et actrice française (née en 1942) s ses chansons et spectacles pour enfants. Pandi Panda est le nom d qui figure dans la comédie musicale *Le Mystérieux Voyage*, ainsi ap sensibiliser les enfants à cet animal en voie d'extinction.

- *Mention dans le film* : L'employée de l'agence pour l'emploi d Celui-ci répond qu'à part Pandi Panda elle n'a pas fait grand comprend qu'il n'a jamais entendu parler du peintre.

COPYRIGHT
PROTECTED



Les Ch'tis

'Ch'tis' ou 'Ch'timis' est un mot qui désigne les habitants du Nord qui était autrefois parlé dans cette région. Depuis le film *Bienvenue chez les Ch'tis* de Dany Boon et sorti en 2008, les habitants du Nord-Pas-de-Calais sont connus dans le reste de la France.

- *Mention dans le film* : Driss, en parlant d'Eléonore, commente et reproduit les commentaires et préjugés contre les Ch'tis.

Le Sénégal

Le Sénégal est un pays d'Afrique de l'Ouest bordé par l'Océan Atlantique. Il a obtenu son indépendance de la France en 1960. Sa capitale est Dakar.

- *Mention dans le film* : Driss est originaire du Sénégal.

b. Trouvez des photos des personnages suivants. Qui sont-ils ?

Conseils de l'auteur : Demandez aux élèves de faire des recherches. Chaque élève présente rapidement le résultat de ses recherches et distribue les photos.

Patrick Juvet

Patrick Juvet (né en 1950) est un **chanteur-compositeur Suisse**. Il a été très populaire dans les années 1970 et du disco.

- *Mention dans le film* : Patrick Juvet est blond. Driss compare le visage de Juvet car il lui ressemble.

Raffarin

Jean-Pierre Raffarin (né en 1948) est un homme politique français. Il a été premier ministre de 2002 à 2005 sous Jacques Chirac.

Il est actuellement sénateur de la Vienne et vice-président du Sénat.

- *Mention dans le film* : Driss dit au membre de la famille de Philipe que ça lui ressemble comme si on vous comparait à Raffarin ou Georges Marchais. Il compare à Obama.

Georges Marchais

Georges Marchais (1920–1997) : secrétaire général du Parti Communiste Français.

- *Mention dans le film* : Driss dit au membre de la famille de Philipe « vous comparait à Raffarin ou Georges Marchais » après que l'on lui a dit qu'il est français.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



Les personnages suivants sont mentionnés lorsque Driss revient voir Philippe qui n'est pas rasé. Ils sont tous barbus et moustachus. La barbe de Philippe : « C'est quoi ça ? Serpico ? Jean Jaurès ? Une référence à Victor Hugo ? Faut raser ça. Y a du laisser aller ! Il était temps que

Serpico

Serpico est un film américain sorti en 1973 retraçant la vie de Frank Serpico, un policier qui luttait contre la corruption au sein de la police de New York.

Jean Jaurès

Jean Jaurès (1859–1914) : homme politique français. Il s'est engagé dans la politique au déclenchement de la Première Guerre mondiale et a participé à la démission de la France.

Victor Hugo

Victor Hugo (1802–1885) : l'un des plus importants écrivains de la littérature française, une personnalité politique et un intellectuel engagé. Il est surtout connu pour son roman *Misérables* en 1862.

Et lorsque Driss rase Philippe et essaie des styles différents, il le

José Bové

José Bové (né en 1953) est surtout connu pour ses prises de position et ses actions d'arrachage illégal de plantations OGM. Il fait partie du mouvement.

c. Trouvez la définition des mots suivants :

Pragmatique : qui a une valeur pratique.

- Lorsque Driss veut prendre la Maserati au lieu de la voiture de Philippe, Philippe dit qu'il faut être pragmatique. Plus tard, Driss se désolait de ne pas avoir rempli le formulaire qu'il remplira pour Pôle Emploi.

Allitérations : répétitions d'une consonne ou d'un groupe de consonnes.

- Philippe commente que son nom Bakary Bassari est comme un alexandrin.

Alexandrins : vers de douze pieds.

- Driss commente que le slogan de Pôle Emploi est un alexandrin.

Tétraplégique : personne qui souffre de la paralysie des quatre membres.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



d. Le tournage du film

Le tournage du film a eu lieu principalement à Paris. Recherchez l'adresse sur Internet, et sur la page suivante écrivez une phrase ou deux sur l'endroit.

**Informations supplémentaires pour les professeurs**

➤ Cette activité permet aux élèves de découvrir des lieux emblématiques de Paris.

Saint-Germain-des-Prés

Le quartier Saint-Germain-des-Prés est situé dans le 6^{ème} arrondissement. Après la guerre mondiale, ce quartier est devenu un haut lieu de la vie intellectuelle. Des auteurs comme Sartre, Simone de Beauvoir et bien d'autres se réunissaient pour discuter. Même si cette ambiance a disparu de nos jours ce quartier reste très vivant. Paris et de nombreux films y sont tournés.

Rue de Grenelle

La rue de Grenelle est située à Paris dans les 6^e et 7^e arrondissements. Dans laquelle se situent de très beaux hôtels particuliers qui figurent dans le livre et film « L'élégance du Hérisson ».

La Passerelle Senghor

La passerelle Léopold-Sédar-Senghor est un pont piéton situé à Paris dans le 7^e arrondissement et traversant la Seine.

Palais de Chaillot

Le palais de Chaillot est situé dans le 16^e arrondissement sur la colline de Chaillot. Il abrite plusieurs musées et donne sur la Tour Eiffel.

Les Deux Magots

Un des cafés emblématiques du quartier Saint-Germain-des-Prés.

4) Une histoire vraie

- a. Le film *Intouchables* s'est inspiré d'une histoire vraie entre Philippe Pozzo di Borgo et Abdel Yasmin. A la fin du film on voit apparaître les personnes réelles. Le reportage « A la vie à la mort » réalisé en 2002 par Jean-Pierre D

**Informations supplémentaires pour les professeurs**

Conseils : Vous trouverez les sites suivants très intéressants pour

- ☞ Philippe Pozzo di Borgo - Abdel Yasmin, ensemble c'est tout
<http://tempsreel.nouvelobs.com/cinema/20111013.CIN0372/philippe-pozzo-di-borgo-et-abdel-yasmin-ensemble-c-est-tout.html>
- ☞ FIFM 2011 : Interview de Jessica Chastain et philippe pozzo di borgo
(Interview de Philippe Pozzo après celle de Jessica Chastain) (01/11/2011)
<https://www.youtube.com/watch?v=RvtK2C4BBaU>
- ☞ Philippe Pozzo di Borgo dans l'émission Visages
(Entretien de Philippe Pozzo : Il explique entre autres l'importance de la solidarité)
<https://www.youtube.com/watch?v=4o3Z9oAFGL4>

**COPYRIGHT
PROTECTED**



Le vrai duo qui apparaît à la fin du film est celui de Philippe Pozzo di Borgo et Abdel Yasmin Sellou.

Comme dans le film, Philippe Pozzo di Borgo est devenu tétraplégique suite d'un accident de parapente. Il venait lui aussi d'un milieu très riche, celui de Philippe Pozzo di Borgo. Il était directeur délégué des champagnes Pommery. Il a rencontré Abdel Yasmin Sellou, un « caïd de banlieue » comme l'a appelé Philippe Pozzo di Borgo. Les deux hommes sont devenus amis et ont appris à remettre en question les valeurs reçues qu'ils avaient sur le milieu bourgeois pour l'un et le monde pour l'autre.

b. Expliquez le titre « *Le Second Souffle* » du livre bibliographique.

Second souffle = deuxième vie = nouvel enthousiasme = deuxième chance.

Grâce à leur amitié, Philippe Pozzo di Borgo et Abdel Yasmin Sellou ont retrouvé la chance. Ils ont repris goût à la vie.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



Après avoir visionné le film : première approche

- 1) **Quelle est la phrase qui convient le mieux au film ?**
Réponse personnelle de l'élève. Les élèves justifient leur choix.
- 2) **Entourez les adjectifs qui correspondent le mieux au film.**
Réponse personnelle de l'élève. Les élèves justifient leur choix.
- 3) **Remettez les mots dans l'ordre.**
Il s'agit d'une amitié entre un aristocrate tétraplégique et un jeune de banlieue.

Êtes-vous d'accord avec ce résumé ?

Réponse personnelle de l'élève.

Avez-vous aimé le film ? Pourquoi ? Pourquoi pas ?

Réponse personnelle de l'élève.

- 4) **Traduisez.**
Il s'agit d'une histoire vraie qui nous invite à réfléchir sur le regard des handicapés dans la société ainsi que la place des jeunes de banlieue.
It is about a true story which invites us to reflect on the way we view disabled people in society as well as the place of young people from the disadvantaged areas.

- 5) **Mettez l'histoire dans l'ordre.**
 - a. Ils font du parapente.
 - b. Driss rase Philippe et s'amuse à lui faire différentes moustaches.
 - c. Driss refuse de mettre les bas de contention à Philippe.
 - d. Ils se font arrêter par la police pour excès de vitesse.
 - e. Driss danse à la fête d'anniversaire de Philippe.
 - f. Philippe attend Eléonore dans un café.
 - g. Driss verse de l'eau chaude sur la jambe de Philippe.
 - h. Ils vont à la galerie d'art.
 - i. Philippe donne à Driss une enveloppe contenant €11.000.
 - j. Driss se met à peindre.
 - k. Driss menace Bastien dans la rue.
 - l. Les candidats au poste expliquent leur motivation.
 - m. Driss apporte son papier des ASSEDIC à signer.
 - n. Driss quitte son poste pour s'occuper de sa famille.
 - o. Philippe rencontre Eléonore.
 - p. Ils vont à l'opéra.
 - q. Driss se présente pour un entretien chez Pôle Emploi.
 - r. Driss est pris à l'essai.
 - s. Ils sortent prendre l'air dans Paris la nuit.
 - t. Driss est embauché.
 - u. Philippe parle à sa fille.

1 = d	2 = l	3 = m	4 = r	5 = c
8 = s	9 = t	10 = p	11 = j	12 = u
15 = f	16 = i	17 = a	18 = n	19 = q

**COPYRIGHT
PROTECTED**



6) Les personnages principaux et secondaires. Qui est qui ? Reliez les

- a. Driss Le jeune des banlieues
- b. Philippe Le riche tétraplégique
- c. Yvonne L'intendante
- d. Magalie La secrétaire
- e. Marcelle L'aide-soignante
- f. Elisa La fille de Philippe
- g. Adama Le frère de Driss
- h. Albert Le jardinier
- i. Antoine Un parent de Philippe
- j. Bastien Le copain de la fille de Philippe
- k. Eléonore La femme à qui écrit Philippe
- l. Fatou La mère / tante de Driss
- m. Mina La cousine de Driss

7. Vrai ou faux ?

1.	Le film est sorti en 2005.
2.	Le metteur en scène s'appelle Omar Sy.
3.	L'histoire se passe dans la banlieue parisienne et à Paris.
4.	L'histoire du film est inspirée d'une histoire vraie.
5.	La secrétaire s'appelle Yvonne.
6.	Elisa a été adoptée.
7.	La femme de Philippe est morte d'une maladie incurable.
8.	Philippe est paralysé à la suite d'un accident de voiture.
9.	Driss n'est pas son vrai prénom.
10.	Driss a vécu au Sénégal jusqu'à l'âge de 7 ans.
11.	Philippe est paralysé des pieds au haut du torse.
12.	Philippe aime la musique de Berlioz et de Chopin.
13.	Driss ordonne à Bastien d'apporter des chocolats à Elisa tous les jours.
14.	Philippe entretient une correspondance avec une femme du Nord de la France.
15.	Philippe embauche Driss parce qu'il n'a pas de pitié.
16.	Le tableau de Driss est vendu pour €30.000.
17.	Adama est arrêté et emmené en prison.
18.	Alice, la femme de Driss, lui a offert un œuf de Fabergé chaque année pendant 15 ans.
19.	Driss n'a pas peur de prendre l'avion.
20.	Driss a organisé un rendez-vous avec Eléonore.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



8. Analyse de citations : qui dit quoi à qui ?

Citations	Qui l'a dite ?
1. Moi j'ai été élevé dans l'idée qu'on pissait sur le monde.	Philippe
2. On dirait Barack Obama.	Magalie
3. Pas d'bras, pas d'chocolat.	Driss
4. Tu t'fiches de moi là ? J'te vois pas pendant 6 mois et toi, tu t'ramènes avec un Kinder !	Fatou
5. Les caïds des cités, ils n'ont aucune pitié.	Antoine
6. Je connais celle-là ! Si, si je la connais, tout le monde la connaît !	Driss
7. Excusez-moi, vous sauriez où je peux trouver une bière ? – J'sais pas moi... peut-être dans tes cheveux ?	Bastien Driss
8. C'est pas un thon.	Driss
9. Il « épistole ».	Driss
10. Mon plus grand handicap, c'est pas d'être en fauteuil, c'est d'être sans elle.	Philippe
11. J'aime bien Goya. – Moi aussi mais bon faut dire que depuis Pandi-Panda elle a rien fait de terrible !	L'employée de l'Emploi Driss
12. Je vois que vous avez le permis que depuis 1 mois.	L'employée de l'Emploi
13. Ça glousse.	Driss
14. Vous avez un petit rendez-vous, par contre cette fois vous pouvez pas vous barrer.	Driss

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



Deuxième Partie

Etude détaillée de l'histoire



Informations supplémentaires pour les professeurs

- **Conseils :** Montrez aux élèves le début du film jusqu'au moment où Driss arrive à la maison.

Activité 1 : La scène d'ouverture

- Driss fait un pari avec Philippe. Lequel ?**
100 euros pour qu'il sème les flics puis 200 pour qu'ils aient l'escorte.
- Il gagne son pari. De quelle façon est-ce que Philippe y contribue ?**
Quand ils sont arrêtés par les policiers, Philippe fait semblant d'avoir une crise de foie.
- Quel est le rôle de cette scène ?**
 - Elle présente les personnages,
 - explique le titre,
 - montre la complicité entre les deux protagonistes,
 - la musique met le spectateur de bonne humeur,
 - nous donne envie de continuer à regarder le film afin de comprendre l'histoire.

Activité 2 : L'entretien d'embauche

Regardez la scène de l'entretien d'embauche jusqu'à l'entrée de Driss.

- Où sommes-nous ? Décrivez la pièce telle que la voit Driss.**
Dans une grande maison bourgeoise. Meubles de valeur. Parquet. Colle.
- Combien de candidats y a-t-il ?**
7 avec Driss. Tous des hommes.
- Quelles sont les références et motivations des différents candidats pour le poste ?**
Donnez des exemples.

Références	Motivations
Titulaire du CAFAD (certificat d'aptitude aux fonctions d'aide à domicile) validé en alternance à l'institut Bayer dans les Landes	L'argent L'humain
Bac pro (baccalauréat professionnel)	Aider l'autre
1ère expérience professionnelle	Le quartier
Expert dans les démarches administratives	J'aime les gens difficiles Favoriser l'autonomie des personnes handicapées

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



d. **Quel est le point commun entre les candidats ?**
Ce sont tous des hommes. Ils traitent les handicapés comme des êtres humains.

e. **A votre avis, ces candidats sont-ils de bons candidats pour le poste ? embaucheriez-vous ?**

Non, Philippe veut qu'on le traite d'égal à égal. Certains disent des choses qui ne sont pas à la hauteur de la tâche. Exemples : « Le sport également. Faut être sportif dans la vie. C'est des personnes qui peuvent rien faire. »

« Expert dans les démarches administratives : l'APL notamment. L'aide à l'emploi, vous en bénéficiez ? »

De plus on voit qu'ils feront leur travail sans joie.

Regardez la scène ou Driss entre dans la pièce.

f. **Pourquoi est-il là ?**

Pour faire signer son papier des ASSEDIC

g. **Donnez des exemples qui montrent que Driss et Philippe appartiennent à deux mondes différents.**

- La musique, ex. : Berlioz ne veut pas dire la même chose pour eux. Pour Philippe, musicien, pour Driss le nom d'un bâtiment dans sa cité.
- Driss ne comprend pas la question « vous avez des références ? » et répond « Earth, Wind & Fire ».

h. **Qu'est-ce que Driss répond à la question « Vous n'avez pas d'autres références ? »**
Il montre Magalie et répond : Y en a une juste là ! C'est très motivant, ça.

i. **Comment Philippe réagit-il à sa réponse ? Cochez la bonne réponse.**

- a. Il se met en colère
- b. Il sourit ✓

j. **Quand Philippe se déplace pour lui faire comprendre pourquoi il ne peut pas signer, que répond Driss ?**

C'est emmerdant ça !

k. **Est-ce que Driss réagit au fait qu'il est en fauteuil roulant ?**

Non pas du tout. Il est agacé parce qu'il ne peut pas signer son papier.

l. **Philippe lui dit de revenir le lendemain à 9 heures ajoutant qu'il ne peut pas aller à l'Assedic. Il dit « je (ne) vous raccompagne pas. » Et Driss répond « Non, pas... enfin... restez assis. » A votre avis, en quoi cet échange est-il intéressant ?**
Parce que Philippe se rend compte qu'il ne fait preuve d'aucune pitié à l'égard des autres.

m. **Faites la description du logement de Philippe.**

Luxueux, cossu, chic, meubles d'époque, parquet, objets d'art.

n. **Relevez les éléments humoristiques.**

Par exemple : Le malentendu au sujet de Berlioz, Driss très coquin.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



Activité 3 : Driss retourne chez lui

a. Décrivez l'appartement. Qui habite là ?

C'est très petit. Y habitent la mère / tante de Driss et ses nombreux demi-frères. La grande sœur s'occupe des petits.

b. Que se passe-t-il quand Driss veut prendre un bain ?

Ses demi-sœurs sont là. Il n'a aucune intimité. Il est obligé de les mettre à l'écart.

c. Qui entre et ressort très vite en disant qu'il va à l'équitation ? Est-ce

Adama. On comprend qu'il fait des bêtises et qu'il a de mauvaises fréquentations.

d. Que fait Driss quand il entend la porte s'ouvrir ?

Il est en train de fumer près de la fenêtre ouverte et s'arrête quand il entend la porte se fermer. Il ferme la fenêtre.

e. Quelle est la première chose que fait la mère de famille quand elle rentre ?

Elle débarrasse la table.

f. Complétez la conversation :

Driss : Tiens, c'est pour toi !

Fatou : Où t'étais passé ?

Driss : J'étais en vacances.

Fatou : En vacances ? Tu penses que les gens y **parlent** pas ici ? Que je

Ça fait **6 mois** qu'on ne t'a pas vu ! Pas un coup de **fil** ! Rien ! Et

fleur à m'**offrir** un Kinder. Tu penses que c'est avec tes **magouilles**

Dialecte africain

C'est pas un **hôtel** ici !

Regarde-moi quand je te parle. Imbécile !

Driss : On peut pas parler avec toi, aussi !

Fatou : Ah tu veux **parler** ? Ok ! Je t'écoute ! Je t'écoute !

Tu sais Driss, j'ai beaucoup **prié** pour toi mais que Dieu me pardonne.

J'ai encore de l'espoir pour eux. Je ne veux plus te voir **trainer**

et tes **claques** et tu fous le camp d'ici. T'as compris ? Va-t-en !

Driss claque la porte. Elle pleure.

g. Que fait Driss une fois sorti ? Que font les jeunes ?

Driss rejoint les autres dehors. Ils parlent, fument, mangent.

h. De quelle façon la caméra filme-t-elle la cité ? Quelles sont les couleurs ?

Les couleurs sont ternes dans les tons bleus. Puis la cité est filmée de haut.

Ça nous permet de mieux comprendre la différence entre la vie des deux

i. Faites la description de la cité.

On voit les immeubles qui sont grands et rapprochés les uns des autres. Les habitants habitent. Les jeunes se réunissent dans la rue.

COPYRIGHT
PROTECTED



- j. **Comment Driss retourne-t-il à Paris ? Dans quel état d'esprit semble-t-il ?**
Il retourne à Paris en RER. Il semble triste et perdu dans ses pensées.

Réflexion

Réfléchissez à la scène chez Philippe et à celle chez Driss et notez les différences.

Chez Philippe	
Logement immense et luxueux	Logement minuscule
Dépendances pour le personnel	Personnel
Beaucoup de personnel de maison	Minuscule
Connaissances de la musique classique	Connaissance

Activité 4 : Visite de l'hôtel particulier

- a. **Imaginez que vous soyez Driss et faites la description de ce que vous voyez.**
On entend de la musique classique (Franz Schubert « Ave Maria »). Les pièces ont des hauts plafonds avec des chandeliers et des tentures aux couleurs sombres. Les meubles sont recouverts de housses de protection. On voit des portraits/tableaux sur les murs.
- b. **Comment Driss réagit-il en voyant la salle de bains ? Pourquoi à votre avis ?**
Il n'en croit pas ses yeux. Chez lui la salle de bains est minuscule et il n'a pas de salle de bains.
- c. **Qui rencontre-t-il quand il rentre dans la maison ?**
Yvonne l'intendante, Magalie la secrétaire, Elisa la fille de Philippe et Driss.
- d. **Qu'est-ce que l'on apprend sur la routine de Philippe ? A quelle heure se lève-t-il ?**
Ils durent combien de temps ?
Il a une routine de soins très stricte. Les soins commencent à 7 heures du matin et durent 15 minutes.

COPYRIGHT
PROTECTED



Activité 5 : Le papier des Assédic

Driss rentre dans la salle de soins. On y voit Philippe allongé qui reçoit des mots qui manquent :

Philippe : Bon ça y est, c'est signé votre **papier** Y est dans une enveloppe comment vous vivez l'idée d'être un **assisté** ?

Driss : Quoi ?

Philippe : Bon, je veux dire, ça ne vous gêne pas de **vivre** sur le dos des autres de problème de **conscience** ?

Driss : Ça va merci, et vous ?

Philippe sourit. On comprend que la réaction de Driss l'amuse.

Philippe : Sinon, vous pensez que vous **seriez** quand même capable de tenir des **contrats**, des horaires, des responsabilités ?

Driss : Je me **suis** trompé, en fait vous en avez de l'humour !

Philippe : J'en ai **tellement** que je suis prêt à vous prendre à l'essai pendant une journée pour **réfléchir**. Je parie que vous ne **tiendrez** pas deux jours.

Pourquoi Philippe décide-t-il d'embaucher Driss ?

Parce qu'il n'a aucune pitié et le traite de façon normale. Il ne s'apitoie pas sur lui.

Combien de temps Driss met-il à réfléchir s'il va accepter ou pas ? Que fait-il ?
On comprend qu'il accepte tout de suite car il part s'installer dans sa chambre immense. Il regarde le portrait sur le mur qui semble le regarder et dit : Qu'est-ce que tu fais ?

Activité 6 : La formation

Regardez la scène de formation : De quelle façon peut-on dire que l'apprentissage est une formation ? Donnez des exemples.

Il n'a pas l'habitude de travailler. Il s'endort et refuse de faire certaines tâches. Il a des bas de contention. Il lui met la crème pour les pieds sur les cheveux au lieu du shampooing.

Réflexion

Notez les détails qui montrent la différence de milieu.

Philippe a beaucoup de personnel : une intendante Yvonne, une secrétaire, une salle de soins aménagée pour lui.

Driss aura ses propres quartiers dans la maison avec une immense salle de bain. On voit pourquoi Philippe a plusieurs types de crème. Chez lui c'est une seule pour tout.

Notez les éléments humoristiques.

Par exemple : Il est paresseux et maladroit, ce qui pourrait être tragique, mais il s'endort, oublie d'attacher Philippe, refuse de lui mettre ses bas, met la crème pour les pieds sur les cheveux au lieu du shampooing.

Quand Driss lui met enfin les bas après lui avoir dit : « Même pour vous, vous devez porter des bas », Philippe se moque gentiment de lui et lui demande s'il n'a jamais pensé faire du sport. Il se met à rire. Philippe le taquine aussi parce que Driss trouve que c'est un peu bizarre que lui, Driss, porte une boucle d'oreille, ce qui fait dire à Philippe : « Tu es sûr ? »

Il est horrifié d'apprendre à quoi servent les gants et sa réaction nous fait rire.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



Activité 7 : Les débuts**a. Faites la description de la cuisine.**

Immense, casseroles en cuivre, très bien équipée + cuisinier

b. Faites la description du balcon et du jardin.

Grand balcon donnant sur de beaux bâtiments de Paris. Jardin bien entretenu

c. Regardez les scènes qui suivent et mettez les phrases dans l'ordre.

- a. Il se fait masser à domicile.
- b. Yvonne trouve des armes dans son sac.
- c. Il renverse de l'eau chaude sur la jambe de Philippe.
- d. Il trie son courrier.
- e. Il tend à Philippe le téléphone qui sonne.
- f. Il met de la nourriture dans l'œil de Philippe parce qu'il regarde Ivette.
- g. Il oublie l'heure quand il est dans la baignoire.
- h. Driss se moque des cheveux du copain d'Elisa.
- i. Il découvre des lettres bleues.
- j. Il n'entend pas Philippe qui l'appelle.

1 = c	2 = d	3 = i	4 =
6 = a	7 = j	8 = g	9 =

d. Cochez les phrases vraies :

- i. Philippe ne peut pas manger seul ✓
- ii. Il ne sent pas la brûlure de l'eau chaude sur sa peau ✓
- iii. Il lit mais ne peut pas tourner les pages lui-même donc Driss le fait ✓

Activité 8 : La voiture

Vrai ou faux ?

- a. Driss est d'accord pour emmener Philippe dans la voiture adaptée au handicap. Il veut aller en Maserati.
✗ – C'est le contraire
- b. Driss fait comprendre gentiment au voisin qu'il ne peut pas se garer.
✗ – Avec violence
- c. Il appelle le voisin Patrick Juvet.
✓ – Car il lui ressemble à cause de sa coupe de cheveux

Réflexion personnelle :

Que pensez-vous de cette scène ?

Philippe est-il content d'être en Maserati ?

Réponse personnelle de l'élève mais on peut dire que ça prouve que Driss a le droit de voir le handicapé.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



Activité 9 : Dans la galerie d'art

- a. Avec un partenaire discutez de l'idée suivante : L'art contemporain est une blague.
Réponse personnelle de l'élève.
- b. Regardez la scène et répondez aux questions suivantes.
- Que représente cette toile ?
C'est comme une tache d'encre.
 - Combien coûte le tableau ?
Au début on lui dit €30.000 mais c'est une erreur. C'est €41.500.
 - Écoutez la conversation et écrivez les mots qui manquent.
Driss : Vous allez pas acheter cette croute, à 30 mille euros. Le tableau demande 30 000 euros.
Philippe : A votre avis, pourquoi les gens s'intéressent à l'art ?
Driss : Sais pas moi, c'est un business.
Philippe : C'est la seule trace de notre passage sur terre.
Driss : C'est des conneries ! Pour 50 euros, je vais chez Casto pour mon passage sur terre.
 - Que dit Driss quand Philippe lui demande un chocolat ? Que pense-t-il ?
« Pas de bras pas de chocolat. C'est une vanne hein ! Non je déconne pas bien quand même ! C'est une blague connue ! Pas de bras pas de chocolat. Ça paraît extrême comme blague. Ça paraît cruel.
 - De quelle façon Philippe et Driss réagissent-ils de façon complète ?
Philippe aime beaucoup ce tableau. Driss est très choqué par le prix qui n'a aucun sens.



Informations supplémentaires pour les professeurs

- **Conseils :** Montrez les publicités en classe. Attirez l'attention sur le fait que Philippe ne connaît pas cette publicité célèbre qui a fait dire « de bras pas de chocolat » dans la langue.

vi. Regardez ces publicités :

📺 Culture Pub – La compile Pas de Bras, Pas de Chocolat :

<https://www.youtube.com/watch?v=yXGzsAq1k4U>

Cela vous fait-il changer d'avis ?

Réponse personnelle de l'élève.

vii. Est-ce que Philippe achète le tableau ou pas ? Que pensez-vous ?

Oui il achète le tableau alors qu'il est encore plus cher qu'il ne pensait. Driss.

Réponse personnelle à la 2ème question.

Réflexion :

Cette scène nous montre un autre exemple de la différence de milieu social. Driss. Discutez.

La différence d'activités culturelles + le fait que non seulement Philippe va dans les galeries d'art mais surtout qu'il a les moyens de s'acheter les œuvres.

COPYRIGHT
PROTECTED



Activité 10 : Rencontre avec le parent de Philippe

- a. **Pourquoi le parent de Philippe a-t-il voulu le rencontrer ?**
Pour lui parler de Driss car il n'approuve pas qu'il travaille pour Philippe. Le monde s'inquiète.
- b. **Comment Yvonne lui a-t-elle décrit Driss ?**
Inconscient, violent car il a frappé un voisin.
- c. **Traduisez ce qu'il lui dit en anglais.**
« Il faut être vigilant, tu ne dois pas laisser entrer n'importe qui chez toi.
'You have to be careful; you shouldn't let just anyone into your home, as you are.'
- d. **Qu'est-ce que nous apprenons sur le passé de Driss ?**
Il a un casier judiciaire. Il a fait 6 mois de prison pour le braquage d'un
- e. **Remettez la phrase dans l'ordre.**
Fais attention.
Les gars des cités, ils n'ont aucune pitié.
- f. **Pourquoi est-ce que ce n'est pas un problème pour Philippe ? Mettez-le au bon endroit.**
C'est exactement ça, c'est ce que je veux. Aucune pitié. Souvent, il me dit pourquoi ? Parce qu'il oublie. Alors, c'est vrai, il a pas spécialement de problème. Seulement il est grand, il est costaud, il a deux bras, deux jambes, un caractère en bonne santé. Alors tout le reste comme tu dis, d'où il vient, ce qu'il a fait, contresous !

Réflexion

À votre avis, qu'est-ce que cette scène nous apprend sur Philippe ?

On comprend qu'il ne veut pas qu'on ait pitié de lui et qu'on le traite d'incapable. Il n'était plus un homme à part entière.

COPYRIGHT
PROTECTED



Activité 11 : Regardez le reste du film. Lisez le résumé ci-dessous

- a. Driss demande à Magalie de prendre un bain avec lui. Elle fait semblant d'accepter.

Elément humoristique

Driss est très coquin. Elle fait semblant d'accepter et il n'en revient pas. Magalie surtout quand il commence à se déshabiller et alors elle part. Il est aussi.

- b. Driss entend Philippe qui dicte une lettre en français familier (soutenu).

- c. Yvonne lui apprend que Philippe entretient une relation épistolaire avec des enveloppes rouges (bleues) qu'il avait découvertes. Il demande à Yvonne si elle est amoureuse avec Albert le cuisinier (le jardinier). Yvonne trouve (ne trouve pas).

Elément humoristique

Il ne comprend pas le mot relation épistolaire et invente un verbe : il épistole. Il le fait de façon très coquine. « Il l'a mis son concombre ? »

- d. Une nuit Philippe fait une crise. Driss réussit à le calmer en lui appliquant du froid sur le front. Il s'occupe de Philippe avec beaucoup de gentillesse puis reprend, il l'emmène dehors en fauteuil roulant afin de prendre l'air. Ils se promènent le long de la Seine à environ quatre heures du matin. Driss lui fait fumer un joint pour qu'il se sente mieux.

Ensuite, ils vont au café « Les Deux Magots ». Philippe se confie à Driss sur ses frustrations. Il se détend et il rit de bon cœur. Il lui parle aussi de sa femme. Ils se sont rencontrés sur les bancs de Sciences Po. C'était le grand amour de sa vie. Ils ont couché. Ils ont adopté leur fille. Sa femme est morte d'une maladie incurable. Driss appelle alors le garçon de café et lui commande une tarte tatin. Il lui explique le problème avec le gâteau au chocolat, qu'il était cru, moelleux au milieu. Le garçon répond que c'est le principe du mi-cuit.

Philippe lui parle aussi de sa passion pour le parapente et de l'accident. Il a eu un jour de météo difficile (Il a 3 ou 4 cervicales brisées) mais avoue que « c'est mieux d'être en fauteuil, c'est d'être sans elle. » Il explique qu'avec les progrès médicaux, au moins 70 ans avec les massages et les remontants. Il dit : « ça coûte cher mais je suis un tétraplégique riche. » Ils rient.

Philippe, se rendant compte de la date, dit à Driss qu'il a gagné son pari. Il est permanent mais lui demande de lui rendre son œuf Fabergé car il y tient. Driss lui dit que tous les ans sa femme lui en offrait un.

De quelle façon peut-on dire que cette scène est importante dans le développement de la relation entre Philippe et Driss ?

Driss comprend comment le soulager quand il a des crises fantômes. Il lui explique que dans Paris à 4 heures du matin. Petit à petit, Philippe se détend et se couche. Leur relation passe d'employeur à employé à une relation d'amitié.

Elément humoristique

La scène avec la tarte tatin nous fait sourire car elle amuse Philippe.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



e. **En banlieue**

Quelque temps après Driss va chercher Mina à l'école. Elle n'est pas co répond pas à ses textos. Elle explique qu'un inspecteur a téléphoné à p semblant d'être leur mère en prenant une grosse voix et a dit qu'ils irai comprend alors qu'il a été arrêté.

Driss demande à Mina si elle a trouvé son œuf. Puis il va récupérer Ad ci a été arrêté parce qu'il possédait de la drogue. Ils se disputent car A arrestation au sérieux. Il dit qu'il n'avait que 30 grammes. Driss lui pro mais Adama refuse de monter dans sa voiture et part.

Qu'est-ce qu'on apprend sur le milieu social de Driss ?

La grande sœur de la famille joue le rôle de la maman qui travaille tou baignent dans le milieu de la drogue et le petit frère ne prend pas son vies sont aux antipodes de celle de Philippe.

f. **De retour chez Philippe**

Philippe dicte des vers de Baudelaire à Magalie :

*Ses yeux polis sont faits de minéraux charmants,
Et dans cette nature étrange et symbolique
Où l'ange inviolé se mêle au sphinx antique,*

Driss ne supporte pas que Philippe envoie des lettres à Eléonore. Il se du langage qu'il utilise. Il s'exclame : « *Qu'est-ce que c'est chiant ! Pourq les sphinx, les pâquerettes, les anges ?* » et se tournant vers Magalie : « *Ça t'in raconte ça ?* » Ce à quoi Magalie lui répond que lui bien sûr il est plus d dure depuis 6 mois.

Driss ne comprend pas que Philippe ne l'ait jamais vue et lui demande Philippe lui retorque que ce qui l'intéresse c'est d'abord une approche qu'il cherche la relation d'esprit à esprit. Driss ne comprend pas et com d'Eléonore, ce qui stresse énormément Philippe. Il lui dit qu'il veut vér bizarre car elle est de Dunkerque et là ils parlent chti. Quand Eléonore quittent la pièce. Driss passe la tête pour dire : « *N'oubliez pas de deman*

Elément humoristique

La façon dont Driss se moque de Philippe qui déclame des vers nous a téléphone directement à Eléonore.

g. **À l'opéra : Écrivez les mots qui manquent**

Philippe n'arrête pas de parler. Il est triste. Il explique qu'il est inquiet photo. Driss essaie de le rassurer en disant que les femmes cherchent lui lui répond : « *Je suis peut-être naïf mais j'espère que je peux séduire autreme banque.* » Driss lui dit que vu qu'elle vient de passer 6 mois à lire ses p certainement qu'il soit en fauteuil roulant et ajoute : « *La -bas dans le ne boire. Avec vous elle verra qu'elle risque rien* ». Philippe rit et répond : « *Sa conseils pour la photo.*

Le spectacle commence.

Musique : « *Durch die Wälder, durch die Auen* » (Carl Maria von Web

Driss se moque de ce qu'il voit. Il n'en croit pas les yeux quand il voit l qui en plus parle allemand. Il écarquille les yeux puis éclate de rire. Il r choqué quand Philippe lui dit que ça dure quatre heures.

COPYRIGHT
PROTECTED

Elément humoristique

L'humour décapant de Driss quand il dit à l'employée du théâtre : *Si ça va, surtout lui !*

Le fou rire de Driss quand il voit l'acteur déguisé en arbre est contagieux quand il apprend que l'opéra dure 4 heures.

Philippe parle avec le langage de Driss.

h. Chez Philippe

Driss choisit la photo que Philippe va envoyer à Éléonore. On ne voit pas l'air inquiet.

Driss : Vous avez pas kiffé au téléphone ?

Philippe : Si, j'ai kiffé.

Driss : C'est tout ?

Philippe : J'ai kiffé grave.

Driss : Bah alors.

Philippe : On met cette putain de photo dans une enveloppe. C'est

Elément humoristique

Philippe parle avec le langage de Driss.

i. Elisa, la fille de Philippe, entre sans frapper dans l'appartement de Driss et fume une cigarette. « Passe-moi une clope. » Elle se moque de lui parce qu'il ne fume pas. « C'est aussi ? » Lorsque Driss la réprimande pour son impolitesse, elle lui dit : « C'est ainsi qu'on traite les femmes dans son pays. »

Pendant ce temps-là, Philippe choisit une autre photo et dit à Yvonne celle choisie par Driss dans le tiroir. Driss rentre précipitamment dans la chambre et glisse dans le dossier « putes ». Driss est hors de lui après la remarque de Philippe que sa fille a besoin d'un sérieux recadrage. Yvonne est d'accord que Philippe fasse quelque chose.

Driss : À 16 ans, elle se maquille n'importe comment. Elle prend tout le monde pour elle vous parle ? Il est où le respect ? On est des chiens ?

En quoi cette scène nous montre-t-elle que Driss change ?

Au début du film, il entre dans la salle sans permission. Il parle à Philippe. Dans cette scène il est outré de l'impolitesse d'Elisa.

COPYRIGHT
PROTECTED



Activité 12 : Conjuguez les verbes au présent ou laissez-les à l'infini

Plusieurs scènes **montrent** l'amitié entre les deux hommes. Driss **s'occupe** des soins quotidiens, il le **lave**, le **coiffe**, l'**habille**, **danse** avec lui et lui **procure** ce qu'il voulait pas faire au début. Driss **peint**. Philippe lui **offre** un costume. Driss **montre** la neige. Philippe **parle** à sa fille qui **se met** à **pleurer**. Driss **montre** sa toile à Philippe qui sont impressionnés. Driss **fait ajuster** le fauteuil roulant de Philippe vite. Ils **font** des courses pour **rattraper** des segways et **s'amuse**nt comme deux filles pour qu'elles leur fassent des massages pendant qu'ils **fument** des joints.

Activité 13 : L'anniversaire**a. Vrai ou faux ?**

- Bientôt c'est l'anniversaire de Philippe organisé par MAGALIE.**
X – Yvonne
- La fête est organisée autour d'un concert de musique classique au théâtre.**
Toute la famille de Philippe est invitée. **✓**
- Magalie fait des compliments à Driss sur son costume, le comparant à Obama.**
N'EST PAS CONTENT de la comparaison et dit au parent de Philippe : **« vous comparez à Raffarin ou Georges Marchais. »**
X – Est content
- Un peu plus tard Driss entend Elisa qui pleure. Driss apprend qu'elle a perdu son sac.**
LEXOMIL qu'elle a trouvés dans le sac d'Yvonne. Elle voulait se suicider. Driss accepte de parler à Bastien.
X – Imodium
- Pendant ce temps, Philippe montre à son parent la toile de Driss.**
Il veut **l'acheter** pour €21.000.
X – €11.000
- Yvonne avoue à Driss que Magalie est avec quelqu'un, Fred, depuis deux ans.**
X – Deux ans
- Philippe initie Driss à la musique classique et Driss lui fait aussi écouter de la musique qu'il aime.**
Il y a une bonne ambiance et tout le monde est heureux. **✓**
- Après avoir couché Philippe, Driss lui montre l'enveloppe arrivée.**
Eléonore a envoyé sa photo, elle est jolie et va bientôt passer à Paris.

b. Faites la liste des éléments humoristiques :

- La joie de Driss quand il est comparé à Obama quand il est en costume
- Humour noir : Elisa qui prend des comprimés d'Imodium
- Yvonne qui taquine Driss en ne précisant pas que le partenaire de Philippe est son père
- Driss qui dit qu'il connaît un morceau de Vivaldi parce que c'est la musique de la ligne de Philippe
- « Le printemps » de Bach parce que c'est la musique de la ligne de Philippe
- Driss qui danse sur « Boogie Wonderland » et bientôt les autres aussi

c. En quoi cette scène renforce-t-elle la différence entre les deux protagonistes ?

Ils ont des goûts musicaux très différents mais réagissent chacun avec leur regard neuf sur la fête d'anniversaire qui était au fil des ans devenue traditionnelle. Philippe passe une bonne journée.

**COPYRIGHT
PROTECTED**

Activité 14 : Reliez les parties de phrase

- Philippe se prépare **pour rencontrer** Eléonore.
- Yvonne et Driss lui donnent **des conseils vestimentaires**.
- Philippe est **très stressé**.
- Driss attrape Bastien **à la sortie du lycée**.
- Il lui fait peur et lui ordonne **d'apporter des croissants à Elisa tous les**

Faites la liste des éléments humoristiques.

La réaction de Bastien nous fait sourire. Mais ces scènes sont plus émouvantes.

Activité 15 : Lisez le reste de l'histoire**a. Remettez les mots au bon endroit**

Yvonne et Philippe sont au café afin de **rencontrer** Eléonore. Ils sont **arrivés** de **plus** en plus stressé et commande plusieurs whiskys.

Pendant ce temps, Driss **part** sur le lieu de travail de sa mère et la regarde par les vitres de l'immeuble. Au moment **où** elle **sort** de son travail, Philippe l'appelle pour la chercher pour partir prendre le large. Eléonore et Driss se **croisent** à la

b. Relevez les éléments qui caractérisent le milieu social de Driss.

On voit la mère de Driss qui travaille dur tard le soir. Elle a l'air épuisée.

c. Philippe appelle Driss et lui demande de venir le chercher pour partir. Que ça montre ?

Ça montre la grande confiance qu'il a en Driss et qu'il le considère comme un ami.

Activité 16 : Regardez la scène suivante : le jet privé/le parapente**1. Répondez aux questions suivantes.****a. Quel genre d'avion Philippe et Driss prennent-ils ?**

Driss et Philippe prennent un jet privé.

b. Quel adjectif décrit l'état d'esprit de Driss ?

Affolé (stressé pas rassuré)

c. Pourquoi Philippe donne-t-il de l'argent à Driss ?

Il lui remet une enveloppe contenant €11.000 pour le tableau qu'il a acheté à cote sur le marché de l'art.

d. De quel sport Philippe fait-il ?

Du parapente

e. Est-ce que Driss en fait aussi ? Pourquoi ?

Oui, parce que Philippe l'oblige. Il demande qu'on équipe Driss.

f. Quelles émotions ressentent-ils ?

Au départ Driss est paniqué et très effrayé. Ils passent tous deux un moment de la joie et de la sérénité.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



2. Prenez des notes sur les thèmes suivants :

L'amitié Philippe/Driss	Dans cette scène on voit qu'ils sont devenus amis. Il a confiance en lui quand il lui remet l'argent. Il initie Driss au parapente. Ça effraie Driss mais ça le rassure et de s'aventurer hors de sa zone de confiance. Bientôt ils partagent le plaisir de ce loisir. Ça les rapproche.
Le milieu social	Philippe a un jet privé pour l'emmener à la montagne du parapente quand il le veut. Il a des connaissances dans le monde de l'art.

Activité 17 : Adama

a. Lisez la suite de l'histoire et répondez aux questions

De retour à Paris Driss trouve Adama dans le grand salon. Il a été blessé par des dealers et est venu se réfugier auprès de Driss. Driss téléphone à Mina pour qu'elle ne s'occupe pas d'Adama car il doit travailler. Philippe entend la conversation et se met à pleurer. Driss lui raconte sa conversation avec Driss devant un tableau de Man Ray. Driss lui raconte son passé.

- Qu'est-ce que nous apprenons sur le passé de Driss ? Notez au moins deux points.**
Il s'appelle Bakary. Quand il avait 8 ans, son oncle et sa tante sont venus le chercher car ils n'arrivaient pas à avoir un enfant. Ses parents avaient plusieurs enfants mais sa tante ont emmené l'ainé, c'est-à-dire lui. Ils l'ont appelé Idriss car il était plein de Bakary. Il est devenu Driss. Après, sa tante est tombée enceinte et son oncle est mort.
- Comment sait-on que Driss est bouleversé ?**
Driss a les larmes aux yeux.
- Que lui suggère Philippe au sujet de son travail ?**
Philippe dit à Driss qu'il doit partir s'occuper de sa famille.
- Que dit Philippe au sujet de son nom ?**
Philippe commente que son nom Bakary Bassari est comme une adresse.

b. Qu'est-ce que cette scène nous apprend sur :

- Le milieu social de Driss**
Il vient d'un milieu pauvre au Sénégal où les parents ont trop d'enfants. Il a dû quitter son pays et a même dû changer de nom. C'est parce qu'il avait été mis en garde à vue.

Adama a été blessé. Il a peur. On le voit qui change car dans la scène précédente il était confiant et maintenant il est triste et vulnérable.
- L'amitié Philippe/Driss**
On avait vu Philippe se confier à Driss dans la scène au restaurant. Ici c'est Driss qui se confie à Philippe. On le sent triste et vulnérable. Philippe lui offre son confort et lui dit qu'il doit le quitter pour s'occuper de sa famille.

Activité 18 : Bastien

Bastien apporte des croissants. Il a une barrette dans les cheveux. Yvonne demande d'apporter plus de viennoiseries. Driss l'appelle et Bastien s'en va.

Que pensez-vous de cette scène ?

Réponse personnelle de l'élève.

COPYRIGHT
PROTECTED



Activité 19 : Le départ de Driss

a. Traduisez en anglais.

Then Driss leaves. He says goodbye to Magalie and learns that she is in Frédérique. Yvonne gives him the file labelled 'prostitutes'. They say in a friendly way. Philippe sees him leave through the window. Very sad in a polite manner a man who is parked in front of the entrance door to meet a photo of Philippe in a wheelchair in the file and puts it in his pocket. Driss meets their mother as she finishes work. Driss carries her bag. We see Yvonne Albert, but she is very worried as Philippe is depressed. Driss's replacement goes back home to the suburbs. He meets up with his friends and is getting more and more depressed and lets himself go. He is no longer

b. Ayant lu le résumé, quelles conclusions peut-on en tirer ?

Driss	Driss a changé. On s'en rend compte notamment qu'il ne veut pas au voisin de bouger sa voiture. Il garde la photo de Philippe. Il est gentil avec sa mère et lui porte ses sacs.
Philippe	Philippe reperd sa joie de vivre après le départ de Driss. Il est traité avec pitié et compassion et ne lui apporte aucun soutien.
La différence de milieu social	La façon dont les scènes chez Philippe sont filmées en noir et blanc, celles chez Driss en couleurs ternes montre la tristesse de la situation.

Activité 20 : Driss va à un entretien d'emploi

a. Depuis combien de temps Driss a-t-il le permis ?

Un mois

b. Quel est le seul mot qu'a utilisé Driss pour se décrire dans son dossier ? a-t-il choisi cet adjectif ?

Pragmatique. Philippe lui a appris ce mot. Il est fier de l'utiliser.

c. Pourquoi Driss parle-t-il d'alexandrin ?

Quand l'employée lui dit : « Prenez le temps peut-être de lire notre slogan ».

d. Quand l'employé dit à Driss qu'elle aime Goya, que répond-il ? Pourquoi ?

Il dit : « Depuis Pandi Panda elle n'a pas fait grand-chose. » Cela fait rire Driss car il trouve ça drôle qu'il plaisante en confondant le peintre et la chanteuse.

🔗 Chantal Goya Pandi Panda : <https://www.youtube.com/watch?v=8KqGqGqGqG>

Réflexion personnelle :

Qu'est-ce que cette scène nous apprend sur Driss ?

Il a changé. Il est fier de montrer ce qu'il sait et de paraître comme quelqu'un de poli.

COPYRIGHT
PROTECTED



Activité 21 : Reliez les parties de phrases

- Philippe refait des crises fantômes.
- Yvonne demande à Driss de revenir.
- Driss essaie de faire rire Philippe.
- Il se moque de sa barbe.

A qui le look de Philippe fait-il penser ?

Serpico, Jean Jaurès, Victor Hugo

Qu'est-ce qu'il lui dit de faire ?

« Faut raser ça ! »

- | |
|--|
| ➤ Notez l'élision du pronom <i>il</i> en langage familier. |
|--|

Réflexion personnelle :

Trouvez-vous cette scène amusante ?

Réponse personnelle mais ça nous fait sourire quand on voit les différents s'y prend pour remonter le moral de Philippe.

Activité 22 : La fin du film

Driss et Philippe partent en voiture. Retour au flashback de la première scène.

Ils partent au bord de la mer et se retrouvent dans un hôtel avec vue sur la mer. Driss fait différentes moustaches. Ils regardent la mer. Philippe sourit.

- a. Quelles sortes de moustaches Driss fait-il ? A qui lui font-elles penser ? Philippe réagit-il ?**

Driss rase Philippe et lui fait différentes moustaches à la José Bové, comme son grand-père et surtout comme Hitler. Philippe le prend d'abord de rire.

- b. Traduisez en anglais : Driss emmène Philippe dans un restaurant face à la mer après lui avoir rendu son œuf Fabergé. Eléonore arrive. Philippe est très heureux. Driss lui sourit derrière la fenêtre.**

Driss takes Philippe to a restaurant facing the sea but leaves after having given him the Fabergé egg. Eléonore arrives. Philippe is very moved and looks happy. Driss smiles from the window.

- c. A la fin du film, on voit le vrai Philippe, qui s'appelle Pozzo di Borgo, s'appelle Abdel Yasmin Sellou. Que pensez-vous de la fin du film ?**

Réponse personnelle de l'élève.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



Troisième Partie

Analyse du film par thème

1) Les personnages principaux : Driss et Philippe

- a. Relisez toutes les notes prises dans la deuxième partie et complétez le tableau ci-dessous pour chaque personnage.

	Philippe	
Aspect physique	La cinquantaine, tétraplégique du cou jusqu'au bout des pieds	La trentaine, grand, très musclé
Milieu social	Haute bourgeoisie	Classe ouvrière
Informations sur son passé	A fait ses études à Sciences-Po Était marié à Alice pendant 25 ans. Est devenu veuf sans elle. Veuf (Alice décédée d'une maladie incurable) A une fille adoptive, Elisa A eu un accident de parapente qui l'a rendu tétraplégique	Est né au Maroc L'âge de 8 ans Ses parents sont morts Sa tante a élevé ses deux enfants Il a changé de famille Bakari Bakari Vit en banlieue appartenance à une famille et sœurs A fait 6 mois de braquage
Habitation	Grand hôtel particulier très luxueux à Paris avec dépendances pour le personnel Immense salle de bains Jardin bien entretenu par le jardinier	En banlieue appartement baignoire
Vêtements	Pantalon chemise foulard	Sweat à capuche
Musique préférée	Musique classique surtout Bach, Berlioz, Vivaldi	Musique Rap Wind & Fire Kool & The Generations
Art	Art moderne (Man Ray) et contemporain (la toile qu'il achète)	N'apprécie pas l'art Reconnait Picasso chez Pôle
Loisirs	Poésie / musique classique Avant l'accident : le parapente	Musique Rap Les copains Fumer de la marijuana
Langage	Soutenu ou standard	Familier
Point commun	Handicap (physique) Sens de l'humour/provocateur Problèmes relationnels avec sa fille Elisa	Handicapé Sens de l'humour Problème de famille Adama

NB : Le handicap est le mot maître de cette histoire. Leur handicap respecte leur caractère et les rend complices.

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT
PROTECTED**



- b. Qu'est-ce que Driss apporte à Philippe ?
Il lui fait prendre de nouveau goût à la vie.
- c. Qu'est-ce que Philippe apporte à Driss ?
Le respect de soi et des autres

2) Les personnages secondaires

Remplissez une fiche pour les 2 personnages qui travaillent au service

Nom : Yvonne
Profession : Intendante
Renseignements sur le personnage : la cinquantaine, assez grande, cheveux bruns, sympathique, efficace. S'occupe de gérer la vie de Philippe, joue un rôle clef dans l'histoire. Amoureuse du jardinier Albert (ce qui ajoute un degré de romantisme à l'histoire. A le sens de l'humour (ne dit pas à Driss que Magalie est lesbienne pour le taquiner). Sceptique au sujet de Driss au début de l'histoire, elle apprend à l'apprécier. Quand Philippe déprime, elle le contacte pour qu'il revienne. Elle est au service du film. C'est elle qui fait visiter la maison à Driss et lui demande de rester. Elle représente la sécurité, un peu comme une mère de famille.

Nom : Magalie
Profession : Secrétaire
Renseignements sur le personnage : la trentaine, grande, jolie, rousse, lesbienne. Elle fait passer les entretiens pour le poste d'aide à domicile et écrit les lettres à Eléonore que lui dicte Philippe. Driss est attiré par elle dès le début de l'histoire. Il l'appelle « sa motivation ». Son rôle permet d'introduire un élément d'humour dans le film. Elle est d'accord avec Driss qu'elle est d'accord pour prendre un bain avec lui et rit quand Driss et Magalie font sourire le spectateur. Elles confèrent un côté léger et contrepondent aux scènes plus sérieuses.

COPYRIGHT
PROTECTED



3) Les autres personnages

Nom	Relation par rapport à Driss ou Philippe	Description	Rôle d
Adama	Son cousin/frère	Adolescent	Livré à lui-même car sa mère ne subvenir aux besoins de son père. Est arrêté par la police, il est avec des dealers. Driss va le chercher. C'est à cause de lui que Driss doit s'occuper de lui.
Elisa	La fille adoptive de Philippe	Adolescente	Est livrée à elle-même car sa mère est morte. Elle est très grossière et ne comprend qu'elle traite mal le personnel de la maison. Quand son petit ami la menace de suicider en avalant de l'acide, Driss pour qu'il l'aide elle doit comprendre à Philippe qu'elle est importante.
Fatou	La mère de famille	La cinquantaine	C'est la tante de Driss qui vient chercher au Sénégal car elle a eu un enfant. Puis elle a eu un autre enfant mort. Elle nous montre les cités où vivent les gens. Elle a une famille et a l'air perpétuellement triste.

4) L'image de la haute bourgeoisie véhiculée dans le film

Faites la liste de tous les éléments qui caractérisent la haute bourgeoisie :

- Hôtel particulier dans le 6^{ème} arrondissement
- Maserati
- Jet privé
- Personnel au service de Philippe et sa fille : intendante, jardinier, cuisinier, ménage
- Goûts artistiques : musique classique, opéra, art contemporain, peinture
- Fête d'anniversaire avec orchestre de musique classique à domicile
- Courses place Vendôme
- Sport pratiqué avant l'accident : le parapente
- Etudes de Philippe et sa femme : Sciences Po
- Objets d'art luxueux dans la maison : Œufs de Fabergé, tableaux, etc.

Qu'en pensez-vous ? Quels sont les adjectifs qui définissent le mieux la haute bourgeoisie ? Pourquoi ?

Réponse personnelle de l'élève qui doit justifier son choix.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



5) L'image de la banlieue véhiculée dans le film

- a. Regardez les scènes filmées dans la cité et cochez tous les mots que vous voyez :

Espaces verts	Vas
Grandes surfaces	
Absence du père ✓	Gran
Tags ✓	
Appartements très petits ✓	
Boutiques	Se
Familles nombreuses ✓	Place d
Maisons avec jardin	Petit

- b. Écrivez quelques phrases pour décrire la banlieue.

On y voit de grandes tours avec aucun espace vert ni commerce. Il y a beaucoup de graffiti. Les appartements sont très petits. Il n'y a aucune infrastructure.

- c. En quoi consiste le quotidien des jeunes lorsqu'ils sont dans la cité ?

On les voit dehors. Ils fument, boivent, font des BBQ, parlent, écoutent de la musique.

- d. Qu'avez-vous remarqué sur la façon dont ces scènes sont filmées ?

En couleurs sombres, bleu/gris, symbole du désarroi et de la vie difficile. Cela reflète l'aspect sombre de la vie dans la cité. Cela crée une atmosphère de manque d'espoir. Les réalisateurs ont voulu montrer la différence entre la vie dans la cité et la vie chez Philippe où les couleurs dominantes sont le rouge, le jaune et le vert.

6) Le décalage linguistique : langage soutenu / langage des banlieues

Le langage utilisé dans le film

Différents types de langage sont utilisés dans le film : le langage soutenu, le langage familier, l'argot et le verlan.

- a. Le langage soutenu

On l'utilise en littérature, dans les discours ou quand on s'adresse à quelqu'un avec beaucoup de politesse.

- Phrases longues
- Vocabulaire rare, ex. : les cieux pour le ciel

Par qui ce type de langage est-il utilisé dans le film ? Donnez un exemple.

Il est utilisé par Philippe dans les lettres qu'il écrit à Eléonore : « Ses yeux sont comme des minéraux charmants et dans cette nature étrange et symbolique où se cache un sphinx antique... » Et quand il lui parle au téléphone : « Je suis en train de t'écrire une lettre... »

- b. Le langage standard

C'est un langage correct du point de vue lexical et grammatical.

Citez les personnages du film qui parlent en français standard.

Philippe, ses amis, et tout le personnel de la banque.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



c. Le langage familier

En langage familier, très souvent certains aspects de grammaire sont

- ⇒ Suppression de la négation ne :
 - o par exemple « Je sais pas » au lieu de « Je ne sais pas »
- ⇒ Élision du pronom personnel
 - o par exemple « T'es là ? » au lieu de « Tu es... »
- ⇒ Absence du sujet :
 - o par exemple « Y a un problème » au lieu de « Il y a un problème »
- ⇒ Abréviation des mots
 - o par exemple « la télé » au lieu de « la télévision »

On en trouve de nombreux exemples dans le film. Réécrivez les phrases en français standard.

Suppression de la négation ne :

Il peut pas ouvrir la porte	Il ne peut pas ouvrir la porte
Je parie jamais des sommes aussi importantes	Je ne parie jamais des sommes aussi importantes
Je pense pas	Je ne pense pas
Je dors pas	Je ne dors pas
C'est pas vrai !	Ce n'est pas vrai !
Il sent rien	Il ne sent rien
Je sais pas si vous avez compris	Je ne sais pas si vous avez compris
Non j'ai pas compris	Non je n'ai pas compris

Absence du sujet :

Marcelle, faut qu'on parle !	Marcelle, il faut qu'on parle !
Faut pas rigoler	Il ne faut pas rigoler
Y a rien à expliquer !	Il y a rien à expliquer !
Y a un truc !	Il y a un truc !

Élision du pronom personnel :

T'as pris quoi !	Tu as pris quoi !
Qu'est-ce que t'as fait ?	Qu'est-ce que tu as fait ?
T'es gentil !	Tu es gentil !

Abréviation des mots :

La déco	La décoration
Dossier perso	Dossier personnel

d. Les gros mots

Chaque langue contient des mots grossiers, certains plus choquants que d'autres. Beaucoup de gros mots dans le film ?

Driss utilise beaucoup de mots grossiers mais au cours du film apprend à parler de façon moins grossière.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



e. **L'argot**

L'argot est un registre de langue particulier à un groupe de personnes. C'est un langage secret : pouvoir communiquer avec un pair sans être compris. Ces expressions sont passées dans la langue de tous les jours.

Argot	Français
une galère	une situation difficile
ramer	avoir des problèmes / de la peine
la thune	argent
tchatcher	discuter / faire la conversation
un pote	ami
le frangin	frère
sapé	habillé
s'arracher	partir
branché	à la mode
cramer	brûler
bagnole	voiture
fringues	vêtements
godasses	chaussures

f. **Le verlan**

Le verlan est un langage souvent utilisé en banlieue ou parmi les jeunes. C'est un langage où l'on inverse les syllabes des mots. Par exemple : le mot « femme » est prononcé « meuf ». Inverse les syllabes : MEU-FA, ce qui donne une « meuf ».

Complétez le tableau suivant :

	Mot en verlan	Mot en français
1	chanmé	méchante
2	meuf	femme
3	zarbi	bizarre
4	ripou	pourri
5	reuch	cher
6	keum	mec
7	chelou	louche
8	ouf	fou

**COPYRIGHT
PROTECTED**



Reliez les expressions de la colonne de gauche à celles de la colonne de droite.

1	C'est une vanne
2	L'oseille
3	Griffer un message
4	Putain !
5	Je me flingue
6	Barre-toi ! / Dégage / Casse-toi / Fiche le camp !
7	Elle me kiffe
8	C'est chaud
9	Les mecs / Les gars
10	Cogner
11	Le baratin habituel
12	C'est de la daube
13	Un flic
14	Clamse
15	T'es cinglé / T'es timbré
16	Quel bordel !
17	Fais gaffe !
18	La bouffe
19	La bagnole
20	Clamser
21	Il m'a largué
22	On s'est fait niquer

E
B
K
C
I
D
H
A
C
J
L
I
U
R
N
S
T
P
Q
V
O
M

Réflexion personnelle :

De quelle façon la langue parlée par Driss change-t-elle au cours du film ?
Driss est-il un facteur d'exclusion sociale ?

Au début du film Driss parle un langage très familier, argotique, par exemple il utilise régulièrement des mots de verlan. Il fait référence au monde de la musique, il ne comprend pas le français plus littéraire, ignore le sens de certains mots comme épistolaire par exemple.

Le langage souligne le thème de l'exclusion sociale. Driss parle un langage argot de la rue, un langage des banlieues qui le démarque du reste de la société. Le fait qu'il parle montre son manque d'éducation.

À la fin du film son vocabulaire s'est enrichi. Il sait ce qu'est un alexandrin, il utilise des mots littéraires. Il utilise un langage moins grossier et a appris à adapter son langage. Il parle, comme le montre la scène à Pôle Emploi, chose qu'il était incapable de faire au début de l'histoire.

Note de l'auteur :

Deux autres films sur le thème du décalage linguistique :

- 🔗 *Le Brio* http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm_11111111.html
https://fr.wikipedia.org/wiki/Le_Brio
- 🔗 *Les Grands Esprits* http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm_11111111.html
https://fr.wikipedia.org/wiki/Les_Grands_Esprits

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



7) La bande son

Toute bande son est constituée de différents éléments. Une bande son gigantesque qui sert à ajouter une forte dose de tension et de drame.

a. Il y a trois types de musique dans la bande son. Pour chacune des exemples

- Des chansons soul/funk écoutées par Driss :
 - Earth, Wind & Fire** : « Boogie Wonderland »
 - Générique du début
 - Musique sur laquelle danse Driss
 - George Benson** : « The Ghetto »
 - Pour les scènes de la vie courante
 - Terry Callier** : « You Goin' Miss Your Candyman »
 - Scène de peinture
- Des chansons classiques écoutées par Philippe
 - Chopin** : Nocturne en si bémol op. 9 no. 1
 - Driss attend son tour pour l'entretien
 - Schubert** : « Ave Maria »
 - Musique de fond chez Philippe
 - Mozart** : *La flûte enchantée*
 - Premier jour de travail
 - Vivaldi** : Concerto pour 2 violons et orchestre en la mineur op. 3
 - Retour à la cité
 - Morceaux joués par l'orchestre lors de la fête d'anniversaire**
 - Rameau** : *Les indes galantes*
 - Telemann** : *Colombine* ouverture burlesque
 - Haendel** : Concerto grosso
 - Vivaldi** : *Les quatre saisons* « L'été » / « Le printemps »
 - Bach** : Suite no. 1 en sol majeur BWV 1007 prélude
 - Suite no. 2 en si mineur BWV 1067 badinerie
 - Concerto en fa mineur BWV 1056 largo
 - Rimski-Korsakov** : « Le vol du bourdon »
- Des compositions au piano du compositeur italien Ludovico Einaudi
 - Ludovico Einaudi** :
 - Scène dans la voiture
 - Quand Philippe dicte un poème
 - Scène dans la cité
 - Retour chez Philippe
 - Attente d'Eléonore dans le café
 - Crise nocturne
 - Voyage en voiture pour aller en montagne
 - Voyage en avion
 - Générique de fin

**COPYRIGHT
PROTECTED**



b. Traduisez la phrase suivante :

« La musique est synonyme d'un pont entre deux univers complètement opposés »

🔗 Source : <http://www.chartsinfrance.net/actualite/news-76472>

Music acts as a bridge between two completely opposite worlds.

c. Branchez-vous sur le site :

🔗 <https://www.cinezik.org/critiques/affcritique.php?titre=intouchables>
et répondez aux questions suivantes :

i. Pour quel genre de compositions Ludovico est-il connu ?

Il est connu pour ses compositions classiques minimalistes pour piano.

ii. Qu'évoquent ces différents morceaux ?

« Fly » : l'amitié entre Driss et Philippe avec une mélodie de piano discrète de guitare et de synthétiseur.

« Writing Poems » : évoque la condition de Philippe avec une mélodie qui paraissent en suspend entre piano et nappes synthétiques.

« L'origine nascosta » : évoque les états d'âme de Driss et de Philippe, une atmosphère intime et contemplative dominée par un piano délicat et des nappes synthétiques.

« Cache-cache » : évoque les scènes mélancoliques du film avec une atmosphère intimiste et minimaliste.

iii. Quel est le morceau clef qui est utilisé à plusieurs reprises ?

Le morceau utilisé à plusieurs reprises s'appelle « Une matinée d'été ». Il évoque la rencontre entre Driss et Philippe de manière émouvante. Le piano dominant le morceau entend à plusieurs reprises évoque la complicité entre les deux personnages.

iv. Traduisez en anglais la phrase suivante : « Cette rencontre de deux cultures (classique/funk-pop) renforce d'ailleurs judicieusement dans le film l'union entre deux individus d'horizons différents. »

This encounter between two musical cultures (classical / funk / pop) reinforces judiciously in the film the encounter between two individuals with different worlds.

d. De quelle façon peut-on dire que la musique joue un rôle essentiel dans le film ?

La musique occupe une place très importante dans le film. Elle joue deux rôles. Premièrement le rôle traditionnel de la musique de film, c'est-à-dire qu'elle consiste à ajouter à l'aspect joyeux ou triste d'une séquence de film pour le spectateur, comme par exemple quand le film commence avec « Elise » ou l'« Ave Maria » de Franz Schubert lorsque Driss arrive chez Philippe. La musique est souvent associée aux émotions ressenties par Philippe et Driss, par exemple la musique de Nina Simone pendant la scène de parapente.

Deuxièmement, le type de musique renvoie soit à Philippe (musique classique) soit à Driss (Earth, Wind & Fire). Elle traduit à la fois par moments la souffrance et la joie. Cela nous montre le gouffre culturel entre les deux protagonistes. Philippe associe le nom Berlioz à un bâtiment de sa cité ; lors du concert il écoute Vivaldi car c'est la musique de fond du centre des Assédic). Quant à Driss, il n'a entendu parlé ni de Kool & The Gang ni de Earth, Wind & Fire. Mais lors de son anniversaire, ils se font découvrir la musique qu'ils aiment et cela leur permet à chacun d'eux un nouveau départ. Elle est synonyme de renouveau.

Il est intéressant de remarquer que, lorsque Driss retourne dans la cité de Philippe, on entend la musique de Vivaldi, ce qui est symbolique car cela représente son nouveau départ.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



8) Le succès du film

a. Traduisez en français.

- i. *Intouchables* is the second most successful film in France after *Ch'tis*.
Intouchables est le deuxième plus gros succès du cinéma français.
- ii. In 2012 it became the most widely viewed French film outside France.
En 2012 le film est devenu le film français le plus vu hors de France.
- iii. Omar Sy received the Cesar for best actor.
Omar Sy a remporté le César du meilleur acteur.

b. Traduisez en anglais

Le film a gagné entre autres le prix du Meilleur scénario original, et a été nommé pour Meilleure photographie, Meilleur montage, Meilleur réalisateur.

The film won among other prizes best original screenplay, best sound, best photography, best editing and best director.

c. Trouvez 3 autres prix ou nominations remportés par le film.

1. Nominations aux Césars
2. Goya du meilleur film européen
3. Globe de Cristal du meilleur film

Réflexion personnelle :

Qu'en pensez-vous ?

Réponse personnelle.



Informations supplémentaires pour les professeurs

🔗 Pour plus de prix voir le site suivant :

Intouchables nominations : <http://www.allocine.fr/film/fichefilm>

COPYRIGHT
PROTECTED



9) Les critiques du film

Lisez les articles suivants.

Que reprochent les critiques au film ? Êtes-vous d'accord ?

a. Intouchables, est-il un film raciste ?

- 🔗 <https://www.courrierinternational.com/article/2011/12/26/intouchables>
- 🔗 <http://lesensdesimages.com/2014/01/08/intouchables-est-il-un-film-raciste/>
- 🔗 <http://www.telerama.fr/cinema/films/intouchables,429359.php>



Informations supplémentaires pour les professeurs

- Résumé des idées principales des articles.

Pour le critique Jay Weissberg, du magazine américain *Variety*,

« Driss est traité comme un singe de compagnie qui apprend au blanc à vivre. C'est pénible de voir Sy, un acteur joyeusement charismatique, dans un rôle qui le ramène à l'époque de l'esclavage, dans lequel il divertit le maître blanc, en endossant des traits raciaux, et de classe. »

Source : Raciste, démagogique, réactionnaire : le top des attaques contre le film.

Les critiques du magazine *Les Inrocks*, un magazine français d'actualités culturelles, au film de ridiculiser les pratiques culturelles de la bourgeoisie, c'est-à-dire de l'opéra et l'art contemporain, et de ne montrer aucun conflit social. Pour

« Personne n'exploite personne et les écarts de fortune ne sont jamais un facteur de frustration. »

Source : Raciste, démagogique, réactionnaire : le top des attaques contre le film.



Informations supplémentaires pour les professeurs

- Informations supplémentaires : La réponse des réalisateurs du film à la question : An Intouchable World ?
- 🔗 http://www.huffingtonpost.com/eric-toledano-and-olivier-nakache/an-intouchable-world_b_1497787.html

b. Un film sexiste : Lisez l'article suivant et répondez aux questions

- 🔗 <http://www.lecinemaestpolitique.fr/intouchables-2011-lintouchable-masculine-2/>

i. Traduisez cette phrase de l'auteur Paul Rigouste en anglais.

Un point commun les réunit : ce sont précisément des hommes. Leur amitié ne se noue pas à cause de leurs différences, mais sur la base d'une masculinité masculine qui se construit tout naturellement par opposition aux autres, les femmes. Ainsi, le sexisme n'est pas ici un détail mais il est au cœur du film, où c'est lui qui permet à cette amitié de se construire par-delà les différences.

One common point draws them together: they are both men. Their friendship is not founded upon their differences but upon the basis of de-masculinity, grows naturally through opposition to those 'Others', that is, women. It is not a mere detail here but is, on the contrary, structural – in the sense that the friendship to grow despite their differences.

COPYRIGHT
PROTECTED



ii. **Relevez des exemples de blagues/scènes sexistes dans le film**

- À l'entretien d'embauche Driss appelle Magalie « la motte » et fait sourire Philippe. La caméra nous montre le regard de Philippe alors qu'elle quitte la pièce. Mais on peut aussi penser que Driss sait que Driss n'a aucune chance vu que Magalie est lesbienne.
- Dans la rue Philippe montre des filles en minijupe et dit « ça pourrait me soulager ».
- Driss fait un dossier « putes ».
- Quand Driss comprend que Philippe n'a jamais rencontré Eléonore, Driss lui dit qu'il doit lui demander combien elle est intelligente. Philippe lui a demandé. De plus non seulement il lui a dit mais ajoute que si elle vient de Dunkerque « c'est pas bon pour le cheum là -bas », ajoutant au sexisme des blagues de mauvais goût sur Dunkerque.
- Lorsque Philippe est inquiet de ce que Eléonore pensera de lui qu'il est handicapé, Driss le rassure en lui disant que les femmes ne cherchent pas la beauté ni le charme ni l'élégance mais qu'elles cherchent l'argent.

iii. **Êtes-vous d'accord avec Paul Rigouste quand il dit que ce film est**

Réaction personnelle mais cette section peut constituer un débat sur le sexisme ordinaire qui s'imisce dans les comportements, sexistes depuis la révélation de l'affaire Weinstein sous les hashtags « #MeToo ».

On peut aussi faire discuter les élèves sur la façon dont les autres sont traités dans le film, comme Yvonne, Marcelle, Magalie, etc.

10) L'humour dans le film

Quand Philippe Pozzo di Borgo a donné son accord pour le film, la seule condition aux réalisateurs était que le film serait drôle et qu'un pourcentage serait reversé à Simon de Cyrène. Les réalisateurs ont beaucoup parlé avec lui et ont finalement choisi la suivante : « Où est-ce qu'on peut trouver un tétra ? Là où on l'a laissé ».

Relisez les notes que vous avez prises dans la deuxième partie et répondez aux questions suivantes :

a. **Donnez des exemples de scènes ou de répliques qui vous ont fait rire.** Répliques drôles :

- Vous connaissez qui à Berlioz ?
- Moi pour 50 euros, je vais chez Casto et je vous la fais la trace.
- Elle a écrit : 'Je viens à Paris la semaine prochaine, appelle-moi quand tu auras compris ce que ça veut dire ?'
 - C'est bon, ça ?
 - Bien sûr que c'est bon 3 petits points ! 1 point, 2 points, 3 points, pécho!
- Fille de Pôle Emploi et Driss.
 - J'aime bien Goya.
 - Moi aussi mais bon faut dire que depuis Pandi-Panda elle a changé.
 - Je te dérange pas Patrick Juvet ? Tu veux un café ?

**COPYRIGHT
PROTECTED**



b. « Pouvez-vous donner des exemples de moments où l'humour de

- Driss
 - C'est un arbre ! C'est un arbre qui chante ! ... C'est de l'arbre !
 - Chuuuuuuuuuuut
 - Quoi chut ? C'est en allemand ! C'est de l'allemand en allemand !
 - 4 heures
 - Oh putain !
- Je connais celle-là ! Si, si je la connais, tout le monde la connaît. Vous êtes bien aux ASSEDIC de Paris, toutes nos lignes sont actuellement en attente d'attente est d'environ 2 ans.'
- Driss.
- Barack Obama, ça c'est la classe. C'est comme si vous par exemple vous étiez Georges Marchais...
- Oyez, oyez parmandas, on m'attend au château de Vaux-le-Vicomte ! Oyez, oyez menestrelles ! Oui, je suis bon chevalier !
- Comment vous vivez l'idée d'être un assisté ? Ça vous gêne par rapport aux autres ?
 - Ça va, merci. Et vous ?
 - Vous pensez que vous serez quand même capable de travailler ?
 - Vous en avez de l'humour.

c. Y a-t-il des scènes où vous avez trouvé l'humour cruel ? Déplacez-vous

Réponse personnelle mais la blague « Pas de bras pas de chocolat » puis on comprend mieux quand on sait que c'est une publicité. De même ou même quand Driss dit que Philippe devrait demander à Eléonore si elle peut-être moche, grosse, elle est peut-être même handicapée. »

d. Ayant considéré des exemples de scènes humoristiques, de quelle façon se manifeste-t-il ? A votre avis qui est la cible de cet humour ?

L'humour se manifeste à travers le personnage de Driss, qui par son attitude n'a aucune compassion pour Philippe. Il n'est pas dirigé à l'encontre de Philippe mais de lui.

e. Est-ce que l'humour de Driss nous permet d'avoir un regard différent sur le

On peut sans aucun doute dire que l'humour de Driss permet d'avoir un regard différent sur le handicap. Philippe ne veut pas qu'on le considère avec pitié, ou comme un objet de d'égale à égal, oubliant souvent son handicap. Il le taquine quelque fois de façon cruelle mais qui détend l'atmosphère pour Philippe et fait qu'il se détend sur le thème du handicap par le rire.

f. A votre avis, peut-on qualifier *Intouchables* de film comique ?

Le comique est ce qui provoque le rire. Le rire peut être provoqué par une situation, par une personne, par une situation ou simplement par de l'humour qui se traduit par des mots, des blagues, des reparties. Dans ce film on ne rit pas à grosses larmes. Le personnage principal est plus tragique que comique. L'un est un handicapé et l'autre vient de sortir de prison et n'a même plus de logement. Dans ce film, on rit des blagues de Driss, de ses reparties, de son humour par rapport à l'égard de Philippe. On pourrait plus qualifier le film de comédie humaine.

COPYRIGHT
PROTECTED

g. Traduisez la phrase suivante en anglais :

Le film utilise un ressort comique classique : la rencontre improbable tout oppose. Le rire évite le mélodramatique, même lorsqu'il est lui-même

The film uses a common comic situation : the unlikely encounter between two people. The comedy avoids melodrama, even when it pushes the limits

11) Le titre

Cherchez dans le dictionnaire le sens du mot « intouchables ». A votre avis, le titre du film est-il bien choisi ? A quels personnages du film s'adresse-t-il ? Le titre s'adresse aux deux protagonistes Driss et Philippe. Il y a donc une double référence. Soit par référence au système de caste en Inde (Toute personne qui n'est désignée par le terme « intouchable » et est considéré comme paria) car Driss et Philippe sont comme rejetés par la société : l'un par son handicap physique, l'autre par son handicap social en raison du milieu dont il est originaire.

Une autre thèse peut faire référence au sens de l'adjectif intouchable et insurmontable. Malgré leur handicap, grâce à leur amitié et à leurs liens d'entraide, ils sont invulnérables. Dans la première scène du film par exemple Driss conduit Philippe et évite les problèmes avec les policiers grâce à la forte complicité entre eux.

Qu'est-ce qu'il évoque pour vous ? Pourquoi ?

Réponse personnelle de l'élève.



Informations supplémentaires pour les professeurs

- Voir Informations Supplémentaires pour les professeurs au document 1.

12) Les techniques cinématographiques



Informations supplémentaires pour les professeurs

- La dimension sonore contribue à la structure rythmique et influence les sentiments ressentis par le public. Voir section sur la musique du film.
- La dimension visuelle comprend la façon dont le film a été filmé : les plans, les angles, les plans rapprochés. Les plans les plus souvent utilisés sont le gros plan, le plan moyen, le plan rapproché et le plan rapproché poitrine.
- Les sites suivants permettent d'expliquer les différences :
 - 🔗 Collège au cinéma : L'étude de film : <http://www.lyc-plaie.fr/IMG/pdf/vocabetudfilm1.pdf>
 - 🔗 Vocabulaire de l'étude de film : <http://upopi.ciclic.fr/vocabulaire>

Dans le film *Intouchables* Eric Toledano et Olivier Nakache utilisent une séquence où Driss et Philippe font faire du parapente (01.18.32) est une référence à leur style. Regardez cette séquence et répondez aux questions.



Informations supplémentaires pour les professeurs

- Cette activité est basée sur les photos que vous trouverez sur le site Intouchables Scene Photos : 🔗 <http://ibfilmsas.wikispaces.com>

**COPYRIGHT
PROTECTED**



- i. **De quelle façon les metteurs en scène effectuent-ils la transition de la scène de parapente ? Quelle sont les expressions sur le visage de Philippe ?**
Ce plan est le plan de transition entre la scène dans la voiture et la scène de parapente. On ne peut pas voir où sont Driss et Philippe sauf qu'ils sont à l'extérieur, ce qui est important car c'est filmé avec l'accent sur Philippe et donc nous montre qu'il est libre. D'autre part, nous avons la voiture symbole de richesse matérielle et, d'autre part, nous avons la liberté en partie retrouvée pour Philippe. C'est la première fois qu'il est au centre de l'image, ce qui lui confère de l'importance.
- ii. **Regardez maintenant la scène où Driss et Philippe regardent ceux qui font du parapente. Comment cette scène est-elle filmée ? De quelle façon peut-on dire que c'est un moment clé du film ? Les couleurs sont-elles importantes ?**
Cette scène filmée en gros plan établit où ils sont. C'est une scène où Philippe et Driss. Ils regardent ceux qui font du parapente et sont en train de vivre un moment d'aliénation, Driss car c'est une activité qui ne correspond pas à son handicap. Cette activité qui l'a rendu tétraplégique. Le gros plan capture bien les couleurs bleues ajoutent à l'ambiance sereine et surréelle.
- iii. **Maintenant regardez la scène où l'on voit le visage de Driss dans une sorte de plan ? Pourquoi ?**
Le visage de Driss est filmé en gros plan afin de capturer ce qu'il ressent. Cela permet au spectateur de s'identifier à Driss qui, comme la plupart des spectateurs, a une réaction extrême.
- iv. **De quelle façon la scène où Driss panique est-elle filmée ? Pourquoi ?**
Cette scène est filmée en trois plans rapides (3 secondes). Cela nous permet de ressentir Driss. Il a l'air terrorisé, complètement affolé.
- v. **Puis Driss saute. Comment cette scène est-elle filmée ? Comment peut-on dire que c'est un moment clé ? Quelle impression cela procure-t-il ?**
Cette scène filmée en contre-plongée montre la joie que ressent maintenant Driss. Il est heureux et ce plan en plongée est bien choisi car on a l'impression que Driss s'il était le maître de l'univers. La caméra capture la lumière du soleil qui tombe sur son visage ajoutent à cette impression de bonheur et d'omnipotence. Cela nous permet aussi le ciel et le paysage.
- vi. **Et finalement regardez le plan où l'on voit Philippe. Quels plans sont utilisés ?**
Un plan en plongée est utilisé, permettant à la fois de voir Philippe et de ressentir l'émotion de joie ressentie par Philippe qui se retrouve libre et ne se sent plus un corps handicapé.
- vii. **Quel est l'impact de la musique ?**
La musique (de Ludovico Einaudi) joue un rôle prépondérant dans cette scène. Comme dans les autres scènes, permet aux spectateurs de ressentir la joie.

COPYRIGHT
PROTECTED

Informations supplémentaires pour les professeurs

- Voir section sur la musique

Quatrième Partie

Approfondissement – C

INSPECTION COPY

1) Les réalisateurs



Informations supplémentaires pour les professeurs

🔗 http://www.huffingtonpost.com/eric-toledano-and-olivier-nakache/world_b_1497787.html

- **Conseils :** Faire faire des recherches aux élèves qu'ils présentent des extraits des autres films sur YouTube afin de faire des comparaisons.

Eric Toledano (né en 1971) et Olivier Nakache (né en 1973) sont deux réalisateurs dialoguistes français qui travaillent en binôme à la fois sur l'écriture et la réalisation. Ce sont deux amis d'enfance. Ils ont mis en scène quatre courts métrages. Leur premier court métrage date de 1995 (*Le Jour et la Nuit*) et leur dernier (*Samba*). Leur acteur clef est Omar Sy qui a tourné dans plusieurs de leurs films s'inspirent de leur vécu.

Courts métrages

Le Jour et la Nuit (1995), *Les Petits Souliers* (1999), *La Part de l'Ombre* (2000)

Longs métrages

Je Préfère qu'on Reste Amis (2005), *Nos Jours Heureux* (2006), *Tellement Proches* (2011), *Samba* (2014)

Intouchables, qui a remporté un succès planétaire, est inspiré de faits réels : « la vie à la mort » sur Philippe Pozzo di Borgo qui leur donne envie de faire un film. Ce dernier qui accepte leur proposition à condition que l'histoire soit présentée comme une comédie.

Pour plus d'informations voir les sites suivants :

- 🔗 *Intouchables* la bande annonce : <http://www.toledano-nakache.com>
- 🔗 Eric Toledano: Filmographie : <http://www.allocine.fr/personne/fiche>

2) L'historique de la banlieue

a. De quelle époque date le mot banlieue ?

Le mot banlieue date du Moyen Âge.

b. D'où vient le mot banlieue ?

Il est originaire de 2 mots : le mot germanique bann qui veut dire « bannir » et le mot latin lieu qui veut dire lieu, c'est-à-dire environ 4 kms.

c. Que veut dire ce mot de nos jours ?

A l'heure actuelle, le mot désigne l'ensemble des agglomérations qui entourent une ville.

COPYRIGHT
PROTECTED



- d. **Au XVII^{ème} siècle les banlieues étaient-elles riches ou pauvres ?**
Elles étaient riches.
- e. **Nommez quelques banlieues qui datent de cette époque.**
Au XVII^{ème} siècle ont émergé des banlieues aristocratiques, telles que Sceaux, Saint-Germain-en-Laye, Saint-Cloud, qui le sont restées de nos jours.
- f. **Au XIX^{ème} siècle quels facteurs ont contribué au développement de la France ?**
L'industrialisation des grandes villes et l'exode rural.
- g. **De quels pays sont venus les immigrants au début du XX^{ème} siècle ?**
Première vague d'immigration :
Italie
Pologne
Espagne
- Pour aider à reconstruire la France détruite pendant la Première Guerre mondiale.
- h. **Les trente glorieuses, qu'est-ce que c'est ?**
La période entre 45 et 75 qui a connu une très forte croissance économique.
- i. **Combien de logements est-ce qu'on a construit ? Pourquoi ?**
A peu près 3 millions de logements sociaux.

Beaucoup de logements avaient été détruits et beaucoup de gens habitaient dans des bidonvilles.
- j. **Quels sont les facteurs qui ont aggravé la situation concernant le logement ?**
Le babyboom des années 50 et 60 c'est-à-dire, l'augmentation du nombre de naissances.
La deuxième vague d'immigration en provenance du Maghreb.
- k. **Pourquoi les années de béton s'appellent-elles ainsi ?**
La France s'est mise à construire beaucoup de grands ensembles, afin de remplacer les bidonvilles et de fournir aux habitants des logements sociaux (HLM).
- l. **Faites la liste des problèmes.**
Les appartements sont mal insonorisés, c'est-à-dire que l'on entend ses voisins, ils sont sales et humides. De plus, il n'y a aucune ou peu de verdure, ce qui rend la vie y est très difficile et les jeunes n'ont rien à leur offrir. Le fait que les gens habitent loin des centres-villes contribue au désœuvrement et au sentiment d'isolement.
- m. **Quelle a été la conséquence du choc pétrolier de 1973 ?**
La récession. Une crise économique qui a engendré des problèmes de chômage.
- n. **Que s'est-il passé à Aulnay-sous-Bois en 1993 ?**
A la cité des 3,000 il y a eu 4 nuits d'émeutes.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



- o. Traduisez : Les résidents les plus aisés ont acheté leur propre logement hors des HLM. Peu à peu, seuls sont restés ceux qui n'avaient pas les moyens. Les conditions sociales se sont détériorées. Le sentiment d'isolement géographique des banlieues (souvent coupées de la ville par une autoroute, exacerbé par le déclin des conditions de vie et beaucoup de résidents vivent dans un désert social hostile.

The wealthier residents bought their own accommodation and the social conditions deteriorated. Feelings of isolation created by the geographical isolation (cut off from the town by a motorway, rail tracks, etc.) were exacerbated by the declining conditions and many residents came to feel themselves prisoners in a hostile social desert.

- p. Pourquoi est-ce que beaucoup de Français ont pensé que les immigrants étaient responsables de la dégradation des conditions de vie ?

Parce que comme les Français n'habitaient plus là, il y avait une présence accrue d'immigrés. Ils ont été utilisés comme boucs émissaires.

- q. Quel rôle a joué le Front National ?

Il a accusé les immigrés d'origine maghrébine d'être responsables de la dégradation de la banlieue.

- r. Les caractéristiques de la banlieue :

1. La pluriethnicité :

Highly mixed ethnicity

2. Un faible taux d'intégration :

A low level of integration

3. Un taux de chômage plus élevé que la moyenne :

Levels of unemployment higher than the average

4. Une grande pauvreté :

High level of poverty

5. Une forte proportion de jeunes :

High proportion of young people

6. Des structures familiales dissociées :

Dislocated family structures

**COPYRIGHT
PROTECTED**



Cinquième Partie: Section

2) L'épreuve écrite

A) Examination board requirements with sample questions

Note de l'auteur:

Sur le site des centres d'examen vous trouverez des renseignements supplémentaires, des conseils pour étudier un film, des exemples de questions d'examen, le barème, des dissertations corrigées.

Exemples de questions:

Notez que les réponses proposées sont données à titre d'exemple. Elles ne sont pas exhaustives.

Edexcel AS Level

Approx. 275–300 words

1. Examinez les similarités entre Philippe et Driss.

Dans votre réponse vous pourrez examiner les points suivants :

- Deux personnages handicapés
- Leur sens de l'humour
- Leur rapport avec leur famille

Contenu indicatif

Similarités :

- Ils ont tous deux un handicap : Driss handicapé social, Philippe handicapé physique
- Tous deux ont le sens de l'humour et sont provocateurs. Donnez des exemples.
- Philippe est seul, sa femme Alice est décédée et il a des problèmes de santé. Driss est seul en rupture avec sa famille.
- Ils aiment la musique bien qu'ils n'aiment pas les mêmes genres.
- Ils s'acceptent tels qu'ils sont, ce qui rend leur amitié possible.

↳ Bien qu'ils soient de milieu social différent, leurs points communs se développent.

2. Examinez la façon dont la haute bourgeoisie est représentée dans ce film.

Dans votre réponse vous pourrez examiner les points suivants :

- Le logement et le personnel
- Les activités culturelles
- Le niveau de vie

Contenu indicatif

- Hôtel particulier très luxueux, meubles d'époque, tableaux, objets d'art, domestiques
- Intérêt pour l'art moderne, achat d'une toile très chère. Opéra. Musique classique pour la fête d'anniversaire.
- Langage châtié, amour de la poésie
- Niveau de vie très élevé : Maserati, jet privé, parapente
- Dédain pour les jeunes des banlieues

↳ La haute bourgeoisie est représentée de façon caricaturale.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



3. Examinez la façon dont la banlieue est représentée dans ce film.

Dans votre réponse vous pourrez examiner les points suivants :

- Logement, occupation, vie familiale
- Le niveau de vie
- La vie sociale

Contenu indicatif

- Tours, appartements minuscules et surpeuplés
- Famille avec de nombreux enfants, pas de père
- Problèmes de drogue
- Jeunes qui trainent dans les rues
- Driss qui sort de prison pour vol
- Driss qui vit des ASSEDIC
- Langage : argotique et verlan
- La banlieue représentée dans des nuances de gris, bleu symbole de

↪ La banlieue est présentée de façon caricaturale.

4. Examinez le rôle de la musique dans le film *Intouchables*.

Dans votre réponse vous pourrez examiner les points suivants :

- Les chansons écoutées par Driss
- Les chansons écoutées par Philippe
- Les compositions au piano

Contenu indicatif

Voir l'exemple de dissertation donnée dans le guide de l'élève.

5. Examinez le thème du handicap dans le film *Intouchables*.

Dans votre réponse vous pourrez examiner les points suivants :

- Philippe tétraplégique : comment il est perçu par les aides à domicile
- Driss handicapé social
- Comment Driss voit Philippe et change sa vie

Contenu indicatif

- Philippe tétraplégique à la suite d'un accident de parapente (ne peut marcher, ne peut parler, ne peut se nourrir, ne peut se vêtir, ne peut se laver, ne peut se déplacer). A des crises fantômes. Ne peut plus rien faire seul. Expliquez pourquoi.
- Son handicap a affecté sa relation avec sa fille.
- Il mène une existence terne.
- Les aides à domicile à son service ne restent jamais longtemps. Ils ne sont pas payés. Certaines personnes de sa famille le traitent avec pitié. Exemple : les deux Margots.
- Driss handicapé social : vient de sortir de prison pour cambriolage à Assédic. Parle un langage argotique et le verlan, handicap linguistique.
- Driss s'adresse à Philippe sans aucune pitié ni compassion. Il voit Philippe comme un objet. L'attitude de Driss permet à Philippe de reprendre confiance en lui-même. Il rencontrera Éléonore et s'occupera de nouveau de sa fille. Grâce à elle, il sera permis, ira à Pôle Emploi et renouera avec sa famille.

Le film apporte un regard différent sur les handicapés.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



1. **Intouchables** : un film sur l'amitié entre deux personnages diamétralement opposés. Analysez et justifiez cette affirmation.

Contenu indicatif

Voir l'exemple de dissertation donnée dans le guide de l'élève.

2. Analysez comment l'humour est créé dans le film.

Contenu indicatif

- Le comique est ce qui provoque le rire. Dans ce film on ne rit pas à l'égard de Philippe. L'un des personnages principaux est plus tragique que comique. L'un est handicapé physique et l'autre vient de sortir de prison et n'a même plus de l'humour. L'autre du film on rit des blagues de Driss, de ses réparties, de son humour, surtout à l'égard de Philippe. On pourrait plus qualifier le film de drame.
- Le film utilise un ressort comique classique : la rencontre improbable de deux personnes tout oppose. Le rire évite le mélodrame, même lorsqu'il est limité.
- L'humour se manifeste à travers le personnage de Driss qui, par son humour, a aucune compassion pour Philippe. Il n'est pas dirigé à l'encontre de Philippe mais de lui.
- On peut sans aucun doute dire que l'humour de Driss permet d'accepter le handicap. Philippe ne veut pas qu'on le considère avec pitié, avec compassion, mais d'égal à égal, oubliant souvent son handicap. Il le taquine quelque fois d'une façon cruelle mais qui détend l'atmosphère pour Philippe et fait qu'il se sent mieux.

👉 Ce film aborde le thème du handicap par le rire.

3. Analysez l'influence de Driss sur les autres personnages.

Contenu indicatif

- Influence de Driss sur Philippe: expliquez comment il lui redonne confiance.
- Influence de Driss sur Adama : expliquez la façon dont il l'aide.
- Influence de Driss sur Elisa : expliquez la façon dont il l'aide à la maison, avec son copain Bastien et avec son père.
- Driss apporte de la gaieté et de la joie de vivre dans la maison de Philippe. Pendant un temps un peu apprécié par le personnel, en particulier Yvonne.

👉 Driss héros du film car il influence la vie de nombreux personnages.

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT
PROTECTED**



4. Examinez les raisons pour lesquelles Driss réussit à améliorer sa vie.

Contenu indicatif

- La situation de Driss au début du film: sorti de prison pour cambriolage, rupture avec sa famille, impulsif, malpoli, parlant un langage argotique uniquement, vivant des ASSEDIC.
- Au contact de Philippe il va donner un sens à sa vie. Philippe lui donne un logement permanent, le pousse à passer son permis. Grâce à Philippe, il va apprendre à connaître la ville, il ne connaissait pas et apprendra à adapter le langage qu'il parle à son environnement. Pôle Emploi. Il a de nouveaux passe-temps, (la peinture) et renoue avec sa mère et Adama.

↳ En aidant Philippe handicapé physique, il apprend à vaincre son handicap.

5. Évaluez le rôle d'un personnage secondaire.

Contenu indicatif

- Magalie, secrétaire, la trentaine, grande, jolie, rousse, lesbienne. Elle est responsable pour le poste d'aide à domicile et écrit les lettres à Eléonore que lui-même ne peut pas écrire.
- Driss est attiré par elle dès le début de l'histoire. Il l'appelle « sa mère ». Philippe et les deux hommes se trouvent un point commun : leur amour de la moto, leur côté macho.
- Son rôle permet d'introduire un élément d'humour dans le film. Elle est responsable de Driss qu'elle est d'accord pour prendre un bain avec lui et rit quand elle voit Driss et Magalie font sourire le spectateur. Elles confèrent un côté léger et des contrepoints aux scènes plus sérieuses.

↳ On ne conçoit pas le film sans elle.

Eduqas AS

Approx. 250 words

1. Évaluez l'importance de la scène d'ouverture. Discutez et justifiez vos réponses.

Contenu indicatif

- Description de la scène: Driss, personnage jeune, noir, sympathique, est sorti de prison et se promène sur les quais parisiens à 200 à l'heure la nuit avec à son bord Philippe. La musique d'Earth Wind et Fire. Ils essaient de semer la police qui les suit. Ils font un tour à la police afin de se faire escorter à l'hôpital.
- Elle présente les personnages.
- Explique le titre : ils réussissent à s'affranchir des lois de la société.
- Montre la complicité entre les deux protagonistes.
- La musique met le spectateur de bonne humeur.

↳ Nous donne envie de continuer à regarder le film afin de comprendre l'histoire.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



2. Examinez le titre du film. De quelle manière peut-on dire qu'il est bien choisi ? Justifiez votre réponse.

Contenu indicatif

- Le titre fait référence aux deux protagonistes Driss et Philippe. Mais comment peut-on interpréter le titre ?
- Par référence au système de caste en Inde (toute personne qui n'appartient pas à la caste supérieure est désignée par le terme « intouchable » et est considérée comme paria). Driss et Philippe sont comme rejetés par la société : l'un à cause de son handicap, l'autre à cause de son handicap social en raison du milieu dans lequel il a grandi.
- Une autre thèse peut faire référence au sens de l'adjectif intouchable : inviolable. En dépit de leur handicap respectif, grâce à leur amitié et à leurs compétences, ils deviennent invulnérables. Donnez des exemples du développement de leur amitié.
- Faites référence à la scène d'ouverture qui montre leur invincibilité : ils ne peuvent pas payer d'amende pour excès de vitesse et à avoir une escorte.

👉 On peut donc dire que le titre est bien choisi.

3. Évaluez l'importance de la scène dans la galerie d'art à Paris. Discutez et justifiez votre réponse.

Contenu indicatif

- Expliquez en quoi consiste la scène.
- Cette scène est symbolique des thèmes importants du film.
- Le gouffre entre Driss, pauvre, issu de milieu défavorisé, et de Philippe, riche, n'hésite pas à dépenser 60.000 euros pour une peinture qui lui plaît.
- Leur rapport différent à l'art. Pour Driss : « C'est un business ». Pour Philippe : « L'art, c'est parce que c'est la seule trace de notre passage sur terre ». Driss ne comprend pas l'incompréhension envers l'intérêt que porte Philippe à cette toile qui ridiculise l'opéra, la musique classique et la poésie présentées comme la culture bourgeoise.
- Cette scène nous montre aussi que Driss n'a aucune pitié pour Philippe, un handicapé mais comme n'importe quel homme avec son humour : « Un handicapé, ça ne se voit pas de chocolat ».

👉 Cette scène symbolise deux hommes qui se découvrent une amitié. C'est une scène clef du film.

4. Analysez le rôle joué par la musique dans *Intouchables*. Discutez et justifiez votre réponse.

Contenu indicatif

Voir l'exemple de dissertation donnée dans le guide de l'élève.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



5. Examinez la façon dont le film *Intouchables* nous aide à porter un regard sur les personnes en situation de handicap physique. Discutez et justifiez vos réponses.

Contenu indicatif

- La situation : Philippe, tétraplégique immensément riche, cherche à recruter un candidat au poste de chauffeur.
- Les candidats au poste ne sont pas adéquats parce qu'ils traitent le handicap de la même manière que Driss.
- Donnez des exemples qui montrent que Driss traite Philippe de façon humaine et ne compte pas son handicap.
- Donnez des exemples qui montrent que le thème du handicap est traité de manière positive.
- Montrez de quelle façon l'attitude de Driss a changé le quotidien de Philippe.

↳ Le message du film : Pour un handicapé la pitié est insupportable.

Eduqas A Level

Approx. 300 words

1. Examinez l'idée que l'amitié est le thème principal d'*Intouchables*. Justifiez votre réponse.

Contenu indicatif

Voir l'exemple de dissertation donnée dans le livre de l'élève.

2. Comment Driss change-t-il au cours du film ? Justifiez votre réponse.

Contenu indicatif

- La situation de Driss au début du film: sorti de prison pour vol, reconnu coupable de malpoli, parlant un langage argotique et le verlan uniquement, vivant seul.
- Grâce à l'aide qu'il apporte à Philippe, il va donner un sens à sa vie.
- Philippe lui donnera un contrat permanent, le poussera à passer son temps libre à apprendre à peindre.
- Grâce à Philippe, il va découvrir un monde qu'il ne connaissait pas, apprendre à parler un langage qu'il parle à son public. Exemple : la scène à Pôle emploi où il parle de la peinture, et renoue contact avec sa famille, sa mère et Adama.
- En aidant Philippe, handicapé physique, il apprend à vaincre son handicap.

↳ Le Driss de la fin du film est à maints égards différent du Driss du début.

3. Dans quelle mesure peut-on dire que le film *Intouchables* est un bon film ? Justifiez votre réponse.

Contenu indicatif

- Situez le film dans son contexte cinématographique. Donnez quelques exemples de films obtenus par le film.
- Le film fait rire et donc met le spectateur de bonne humeur : donnez des exemples de moments qui appellent à l'humour.
- Le film fait réfléchir : donnez des exemples qui montrent que le film nous fait réfléchir sur la façon dont la société se comporte avec les handicapés.
- Expliquez l'importance de la musique.
- Le film finit bien pour tous les personnages principaux.
- Le film s'adresse à toutes les tranches d'âge et couches sociales de la société. Cependant, on peut dire que certains aspects du film peuvent être critiqués (introduire les critiques du film).

↳ Conclusion personnelle mais elle doit faire référence à la question posée : positive, négative ou mitigée.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



4. Faites l'analyse d'un personnage secondaire. Justifiez votre réponse

Contenu indicatif

- Yvonne, intendante, la cinquantaine, assez grande, cheveux bruns. S'occupe de gérer la vie de Philippe.
- Amoureuse du jardinier Albert (ce qui ajoute un degré de romantisme).
- A le sens de l'humour (ne dit pas à Driss que Magalie est lesbienne).
- Après avoir été très sceptique au sujet de Driss au début de l'histoire et à la fin du film, quand Philippe déprime, elle le contacte pour qu'il revienne à la maison.
- Elle est présente pendant tout le film. C'est elle qui fait visiter la maison à Driss.
- Elle représente la sécurité, un peu comme une mère de famille.

➡ On ne conçoit pas le film sans elle.

5. *Intouchables* : un film comique? Discutez et justifiez votre réponse.

Contenu indicative

- Le comique est ce qui provoque le rire. Dans ce film on ne rit pas à cause des personnages principaux est plus tragique que comique. L'un est handicapé physique et l'autre vient de sortir de prison et n'a même plus de leçon de vie. L'autre du film, on rit des blagues de Driss, de ses reparties, de son humour surtout à l'égard de Philippe. On pourrait plus qualifier le film de drame.
- Le film utilise un ressort comique classique : la rencontre improbable de deux tout oppose. Le rire évite le côté mélodramatique, même lorsqu'il y a de la tristesse.
- L'humour se manifeste à travers le personnage de Driss qui, par son caractère, a aucune compassion pour Philippe. Il n'est pas dirigé à l'encontre de lui.
- On peut sans aucun doute dire que l'humour de Driss permet d'aborder le handicap. Philippe ne veut pas qu'on le considère avec pitié, avec de la compassion, d'égal à égal, oubliant souvent son handicap. Il le taquine quelque fois cruelle mais qui détend l'atmosphère pour Philippe et fait qu'il se sent mieux.

➡ Ce film aborde le thème du handicap par le rire.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



D) Sample essays

Sample AS Level essay

Sujet : Examinez le rôle joué par la musique dans *Intouchables*.

Vous pouvez utiliser les points suivants :

- Musique de fond
- Musique qu'écoute Driss
- Musique qu'écoute Philippe

La musique est omniprésente dans le film *Intouchables* et se présente sous une forme éclectique jouant en effet plusieurs rôles.

Tout d'abord la musique est utilisée pour mettre en valeur à la fois l'action et les protagonistes, Driss et Philippe, et donc pour solliciter la sensibilité du spectateur. Un exemple particulier aux 6 compositions mélancoliques de Ludovico Einaudi qui a servi de « Writing Poems » par exemple va parfaitement avec les scènes associées au thème « Fly », le morceau du générique, évoque l'amitié entre Driss et Philippe. Ce morceau clef du film, évoque, lui parfaitement leur complicité. De même, le morceau « September » de Earth Wind & Fire pendant le générique, « Feeling good » de Marvin Gaye lors de la scène de parapente ou la musique sur laquelle danse Driss, représentent les moments de la connivence qui s'installe entre les deux hommes.

D'autre part, la musique symbolise le fossé culturel entre Driss et Philippe. Au fur et à mesure que progressivement un lien entre eux, elle devient le symbole de leur rapprochement. Dans le film, nous rencontrons deux personnages d'horizons différents, chacun avec ses propres valeurs et méprisant le manque de connaissances de l'autre, comme on le voit dans la scène où Driss pense par exemple que Berlioz est uniquement le nom d'un bâtiment de la rue. Philippe qu'il connaît Vivaldi, car il reconnaît la musique de fond de l'opéra. Quant à Philippe, il n'a jamais entendu parler ni de musique française ni de l'opéra. Cependant, avec condescendance lorsque Driss la cite comme ses « références ». Cependant, à l'occasion d'un anniversaire, ils prennent plaisir à se faire découvrir la musique qu'ils aiment. La musique prend alors une place médiatrice et est pour chacun synonyme de renaissance.

En conclusion, on peut dire que la rencontre des deux cultures musicales, symbolisée par la bande du film du gouffre qui sépare les deux protagonistes, devient peu à peu une partie intégrante du film, est essentielle au succès de celui-ci, la bande originale est d'ailleurs devenue disque d'or.

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT
PROTECTED**



Sujet : *Intouchables* : un film sur l'amitié entre deux personnages diamétralement opposés.

Le film *Intouchables* est un film sur l'amitié improbable entre Philippe, tétraplégique, riche, bourgeois, et de Driss, jeune des banlieues qui vient de sortir de prison.

Dès le début du film nous sommes confrontés à deux personnages qui paraissent très différents. D'abord, leur milieu social : Driss habite dans une banlieue pauvre sans internet, dans un minuscule HLM avec sa tante et ses nombreux enfants. Sa tante fait des méconnaissances pour les besoins de la famille tandis que les jeunes du quartier traînent dans la rue et que son petit frère de Driss trafiquent de la drogue. Philippe quant à lui habite un luxueux appartement dans un quartier chic de Paris avec un large personnel à sa disposition. Leur milieu de vie est très différent et leur regard envers l'autre. Mais le contraste qui frappe le plus est celui des deux hommes. L'un, Driss, originaire du Sénégal, jeune, fort, en bonne santé, parle un langage des banlieues, pense que Berlioz est le nom d'un bâtiment de sa cité, aime le jazz, Baudelaire, de l'opéra et de l'art tandis que l'autre, Philippe, la cinquantaine, riche, millionnaire, veuf, cultivé, a fait Sciences Po, parle un langage châtié et ne aime pas le funk/soul. À priori tout les sépare.

Cependant, on découvre au fil de l'histoire qu'ils ont aussi des points communs. Tous deux ont un handicap. L'un est handicapé social, l'autre physique. Ils se font tous deux en assistant. Ils ont aussi tous deux des problèmes avec leur famille. Driss a une sœur et Philippe ne sait pas communiquer avec sa fille. De plus, ils ont tous deux de l'humour, sont provocateurs et coquins. Ils vont apprendre à apprécier leur différence. À la fête d'anniversaire organisée de Philippe, les invités finiront par apprécier la musique de Earth Wind & Fire. Driss, qui avait ridiculisé les goûts de Philippe, mettra à peindre, lui qui se moquait des poèmes que Philippe envoyait à Elie, les alexandrins lors de son entretien à Pôle emploi. De plus, ils vont s'apprendre à connaître. Dans la scène du parapente, Driss est terrifié mais peu à peu les deux hommes se rapprochent et partagent ensemble le plaisir de ce sport extrême. À la fin du film, ils ont tous deux appris à se connaître. Driss postule à Pôle Emploi. Driss pousse Philippe à rencontrer Eléonore, sa fille, sur sa peur de l'inconnu et Philippe à accepter qu'il puisse rencontrer Eléonore. Philippe apprend à recadrer sa fille et Philippe pousse Driss à recadrer Adama.

En conclusion on peut dire que ce film est l'histoire d'une amitié entre deux personnes qui ont des différences cruciales, se découvrent de nombreux points communs et finissent par donner confiance en eux.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED

